



## MANUEL D'INSTALLATION ET DE MAINTENANCE

**ASP116**  
**EVOLUTION**

Armoire de commande pour ascenseurs

*Version pour ascenseurs*











Édition  
03-2023



## SOMMAIRE

1	PREAMBULE .....	4
2	MODE PROVISoire .....	5
3	CAMES EN GAINe – ASC. ELECTRIQUES .....	6
4	CAMES EN GAINe – ASC. HYDRAULIQUES .....	9
5	INSTALLATION DU (DES) PENDENTIF(S) .....	14
6	SELECTION PAR ECRANS .....	16
7	SELECTION ABSOLUE K04SP/K05SP .....	28
8	REGLAGE DE LA PRECISION D’ARRET .....	34
9	CARTES BUS AUX PALIERS .....	35
10	RELAIS DE SÉCURITÉ .....	39
	ANNEXE 1 – DIAGNOSTIC DES PROBLEMES COURANTS .....	41
	ANNEXE 2 - AIDE AUX TESTS .....	46
	ANNEXE 3 - FONCTIONS PRATIQUES .....	53
	ANNEXE 4 - MISE A JOUR LOGICIELLE .....	57

## CONSIGNES

	Risque de mort ou d’accident grave en cas de non-respect des procédures.
	Risque d’accident ou de dommages matériels en cas de non-respect des procédures.
	Danger lié à la présence de tension électrique.
	Détérioration possible du matériel par décharge électro-statique. Ne pas manipuler de cartes ou composants électroniques sans avoir pris de précautions appropriées telles qu’un bracelet avec mise à la terre.
	Information importante
	Obligation générale
	Débrancher avant d’effectuer une opération de maintenance
	Port des EPI obligatoire

# 1 PREAMBULE




Cette notice d'installation n'est valable que pour les ascenseurs SECA équipés d'une ASP116 Evolution en version logicielle SECA v2-00

Dans ce manuel, vous trouverez la procédure de mise en route de votre manœuvre ASP116 Evolution pour votre ascenseur SECA.

Si vous suivez scrupuleusement les différentes étapes décrites ci-après, vous pourrez mettre en route votre ascenseur rapidement et sans difficultés.

## Application « EvoPad » sur Smartphone


N'hésitez pas à vous servir de l'application EvoPad  sur votre smartphone Android, pour faciliter tous vos réglages et diagnostic directement sur le toit de la cabine ou à proximité de celle-ci :



EvoPad  est disponible  
sur **Google PlayStore**



Cette application est tout simplement le terminal de la carte 216SP déporté sur votre téléphone. Il n'y a aucune limitation, vous retrouvez exactement les mêmes menus et réglages disponibles.

Tout au long de ce manuel, lorsque vous rencontrerez l'icône de l'application,  cela vous indiquera que l'utilisation de l'application EvoPad sur votre Smartphone, est recommandée pour vous éviter les déplacements vers l'armoire pour effectuer le réglage ou le diagnostic demandé.

## La fonction ATV ou Assistance technique vocale



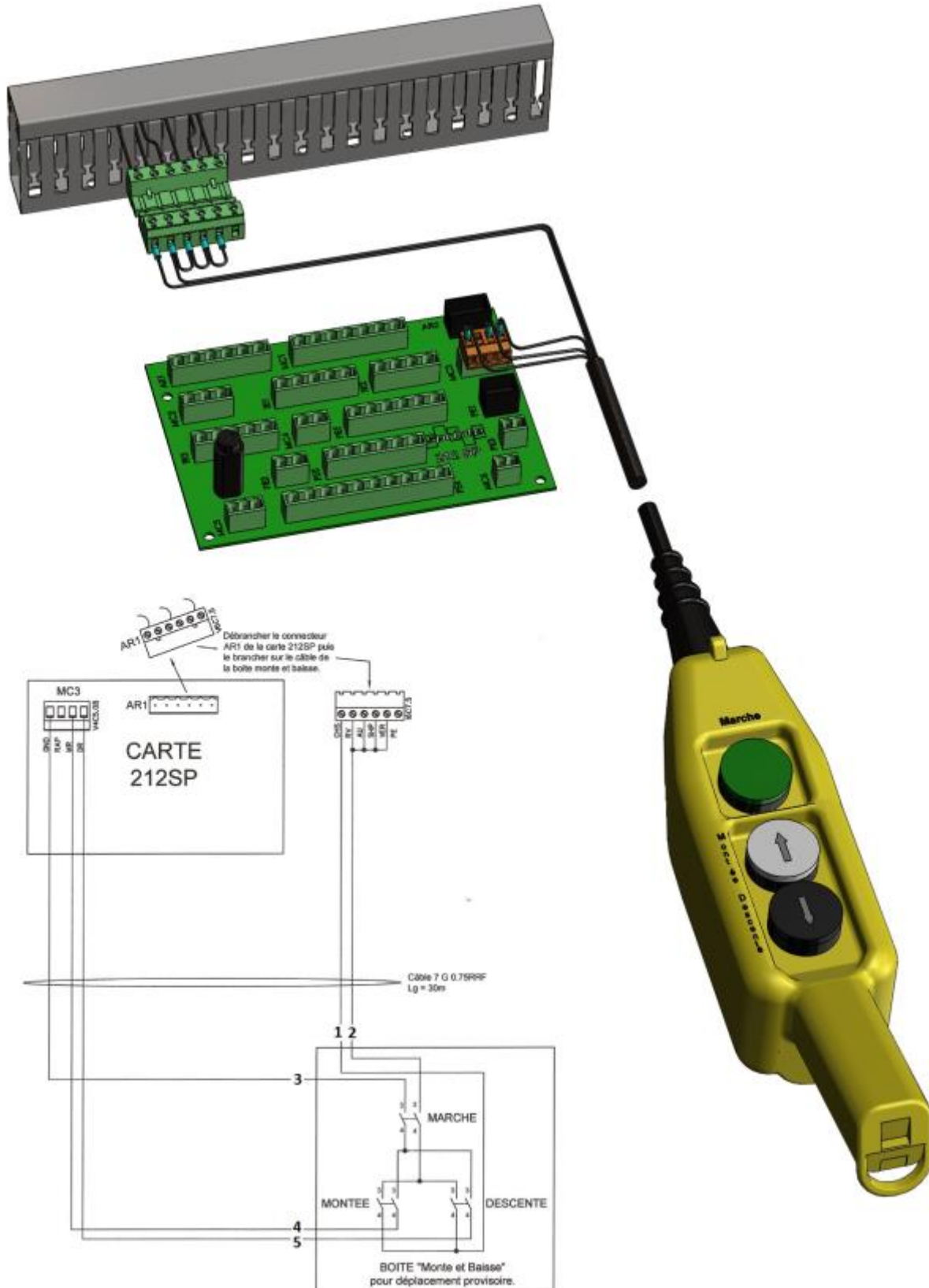
Pour vérifier votre installation, activer cette fonction qui diffusera un message vocal pour chaque activation d'un contact ou d'une entrée de votre ascenseur.

Reportez vous au §1 de l'ANNEXE 3 pour plus de détails sur cette fonction

## 2 MODE PROVISOIRE

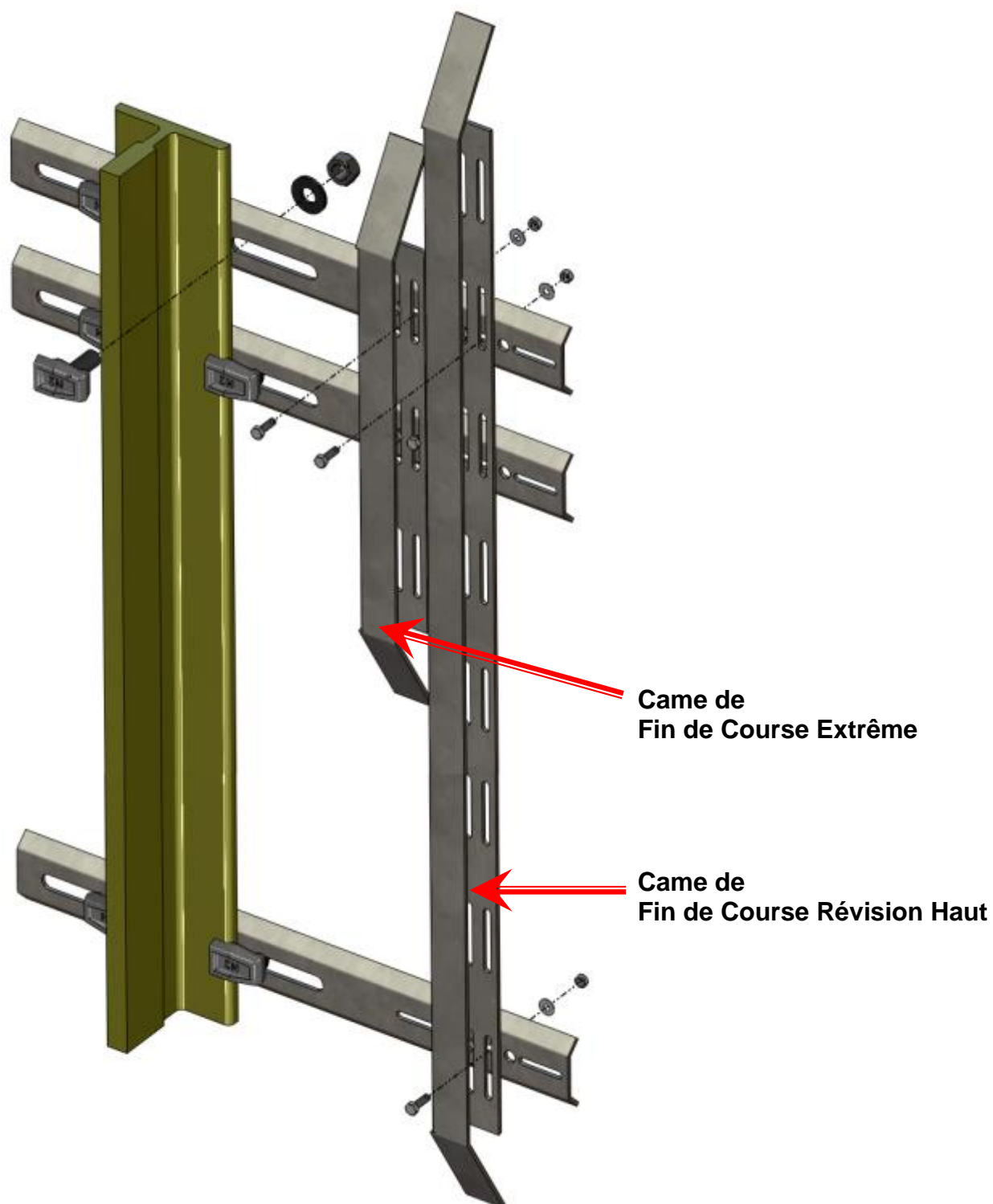


**Le mode provisoire ne doit être utilisé que lors du montage de l'ascenseur, par des personnes habilitées et formées.**

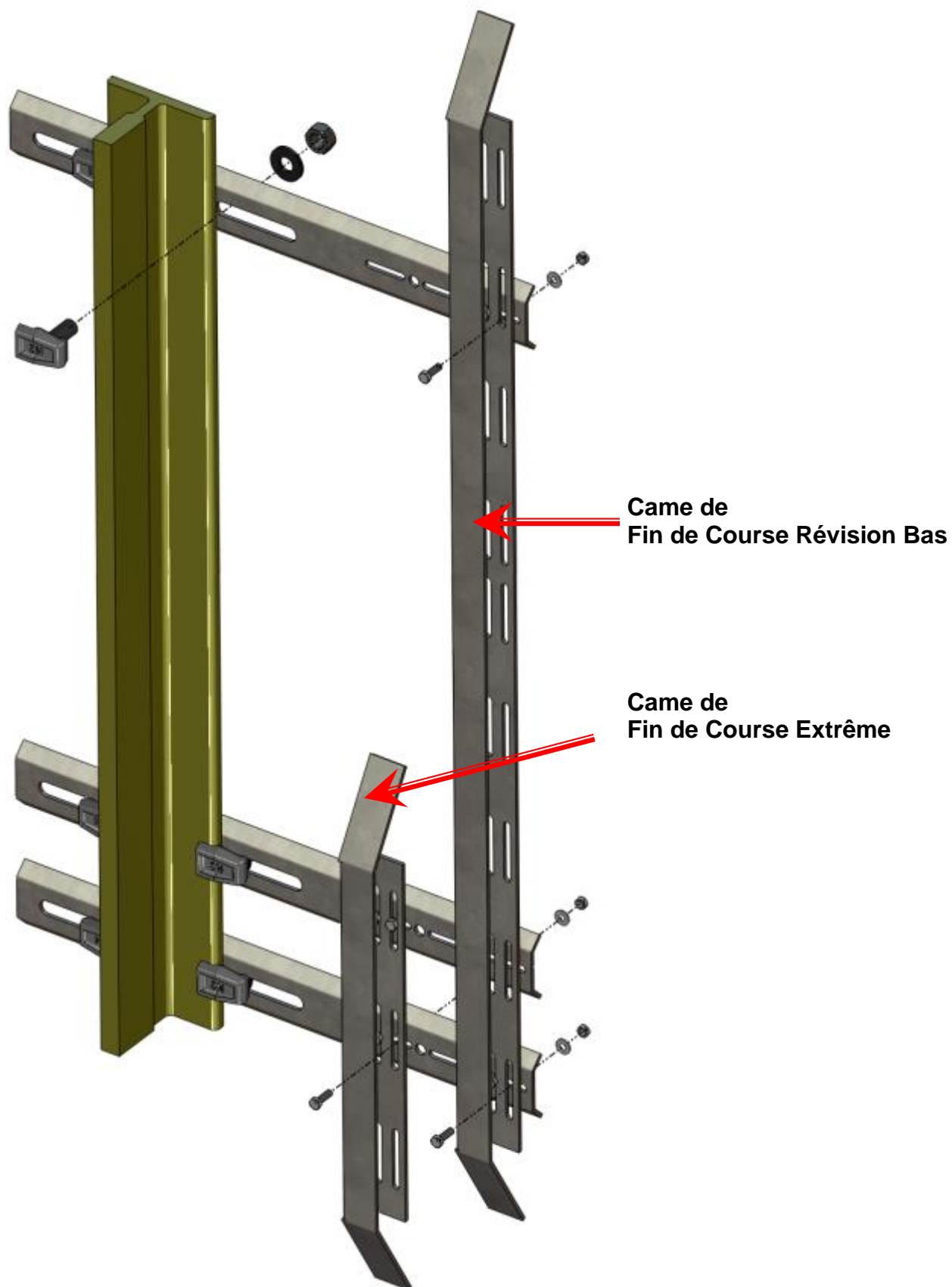


## 3 CAMES EN GAINE – ASC. ELECTRIQUES

### 3.1 Cames en extrémité haute

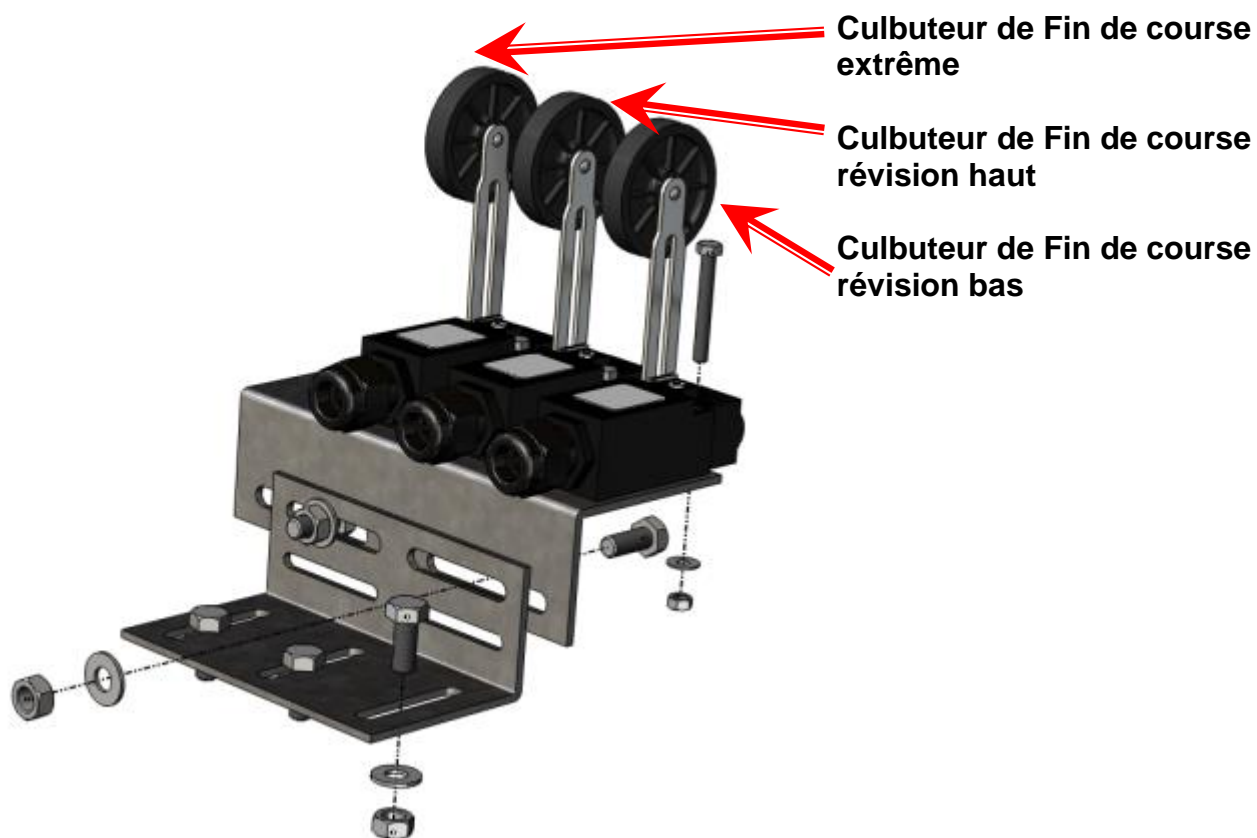


3.2 Cames en extrémité basse



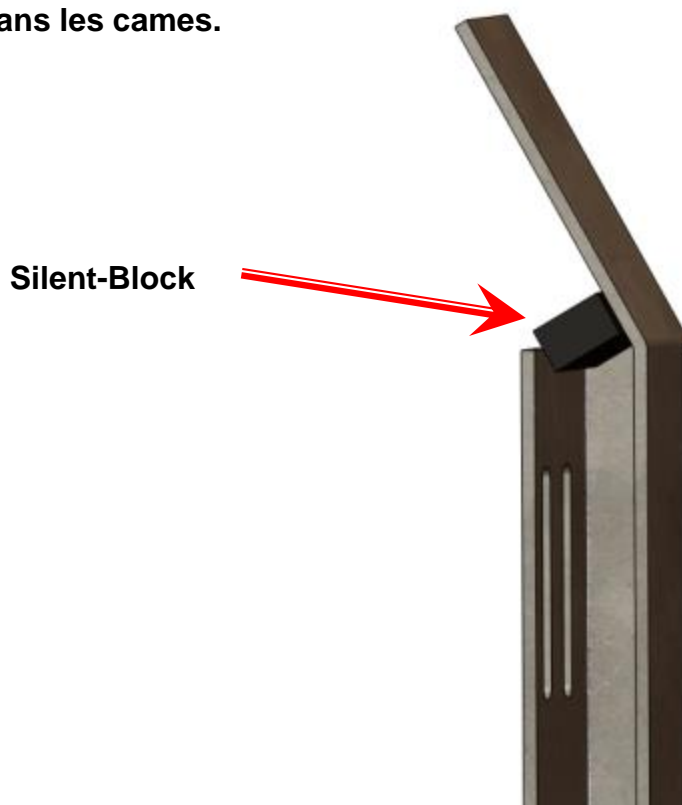
### 3.3 Culbuteurs

A monter sur le toit de la cabine



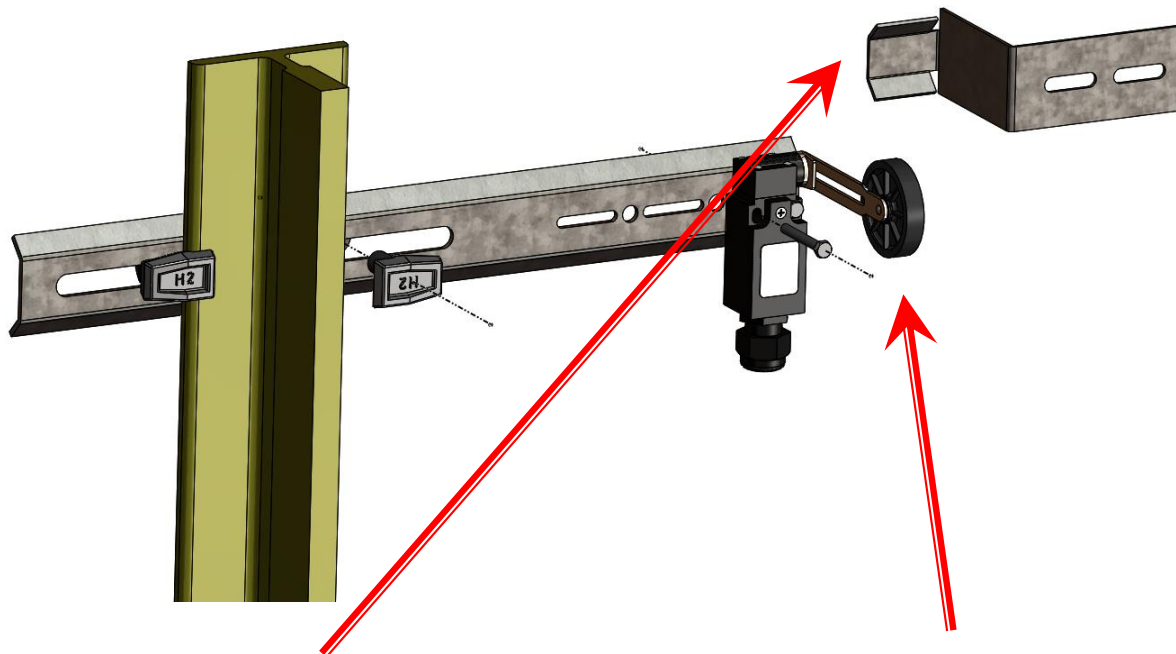
### 3.4 Silent-Blocks

A insérer dans les cames.



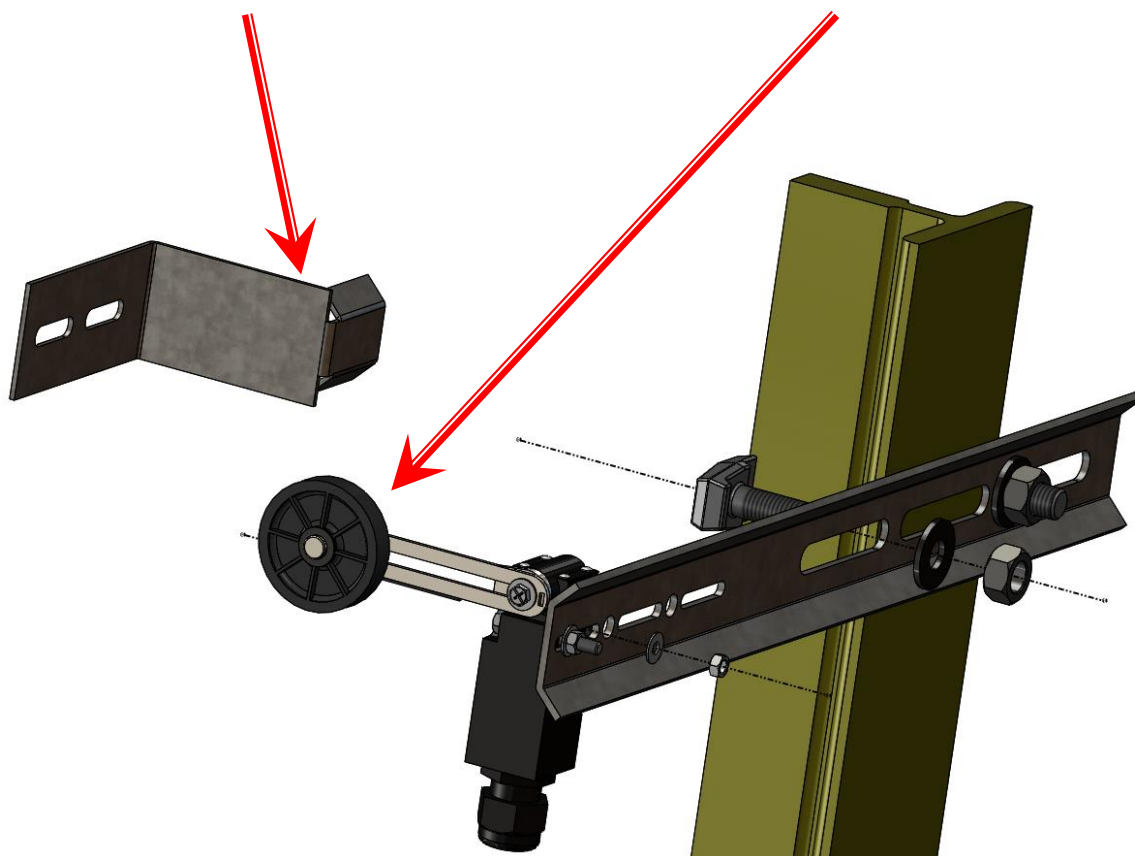
## 4 CAMES EN GAINE – ASC. HYDRAULIQUES

### 4.1 Montage du DHCS

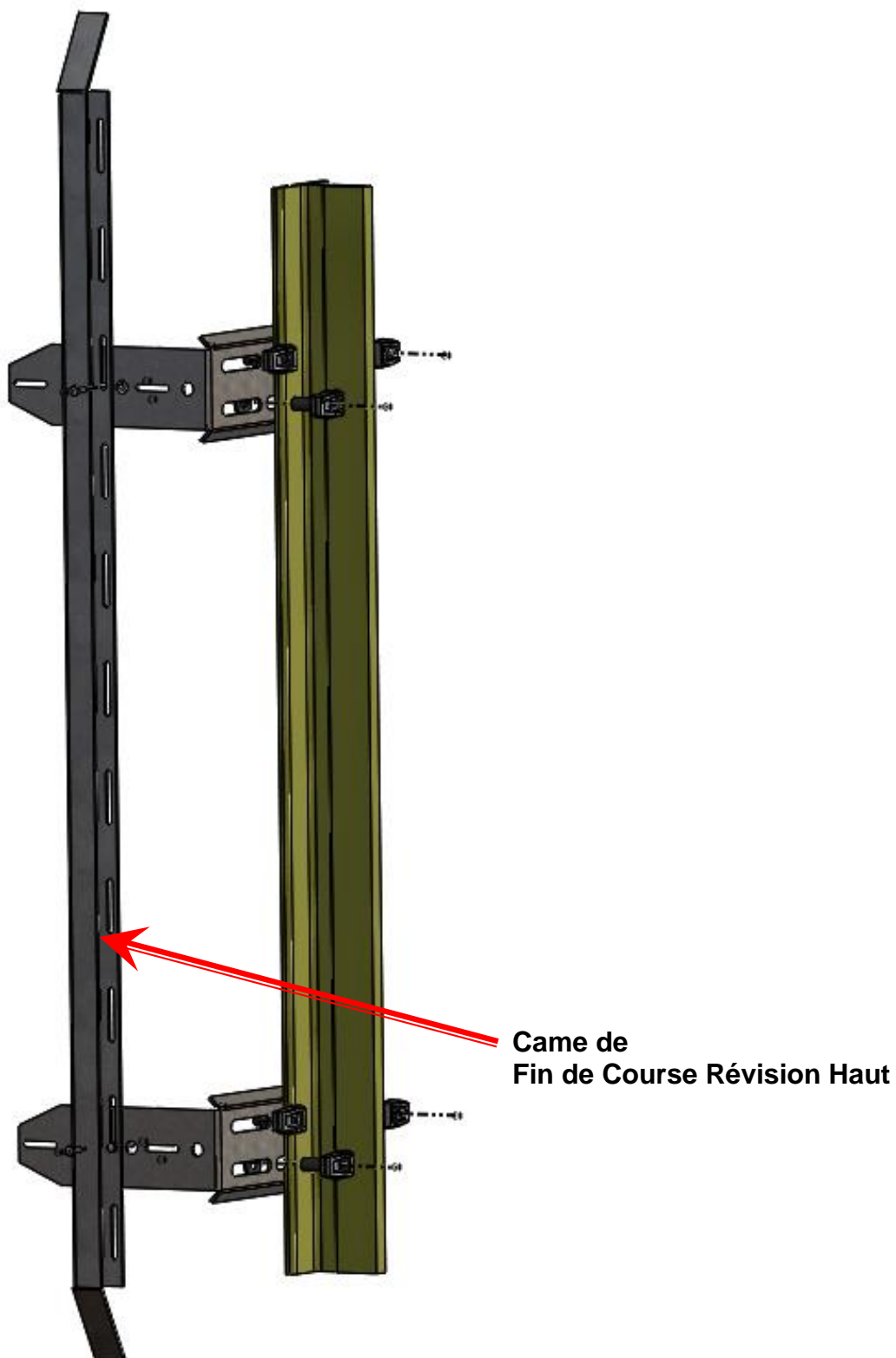


Came à monter sur tête de vérin

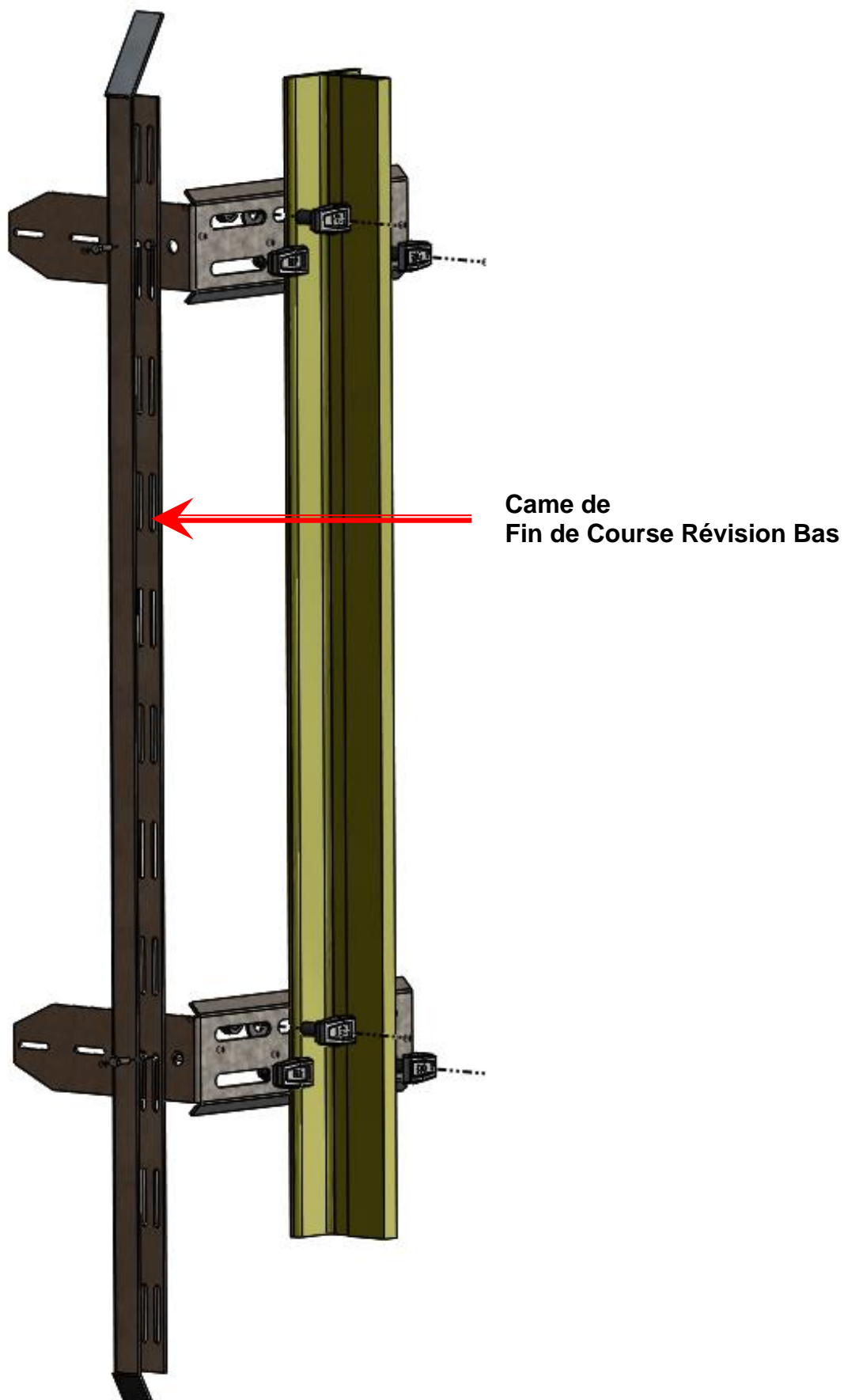
Culbuteur du DHCS



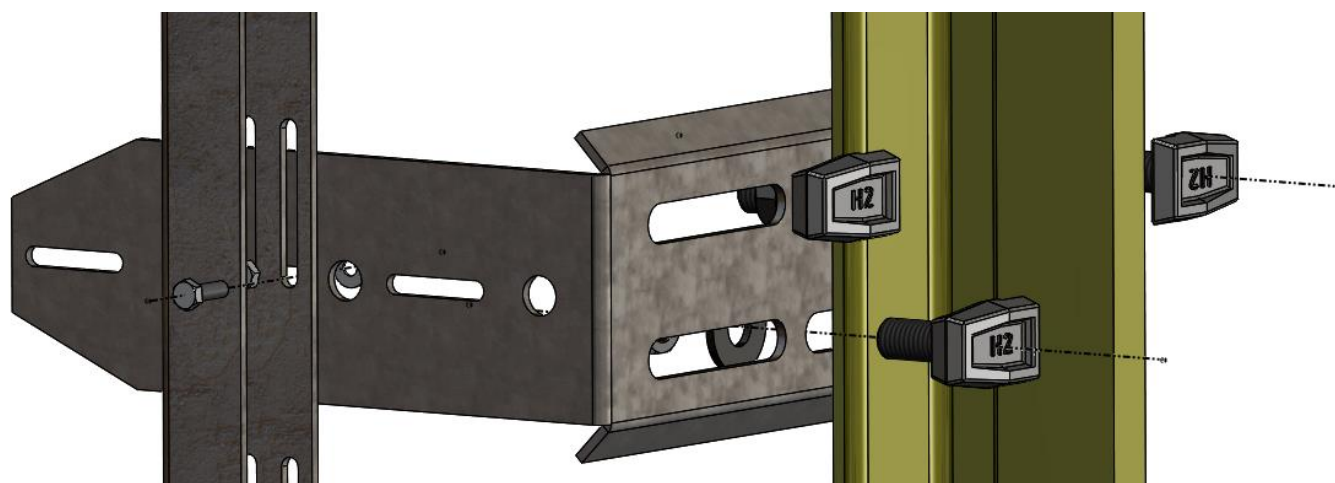
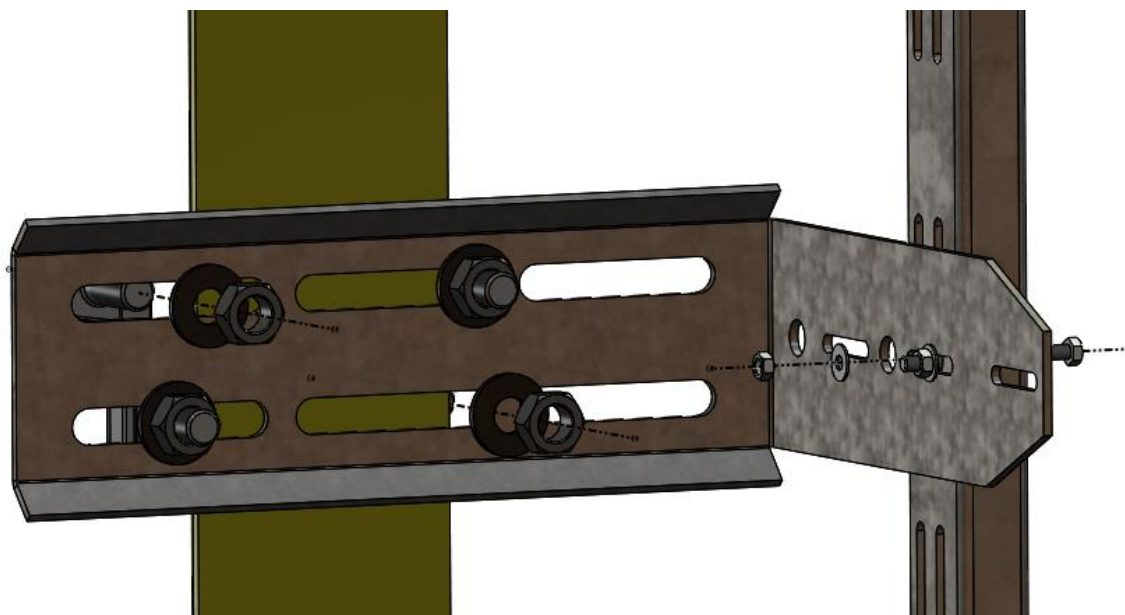
4.2 Cames en extrémité haute



4.3 Cames en extrémité basse

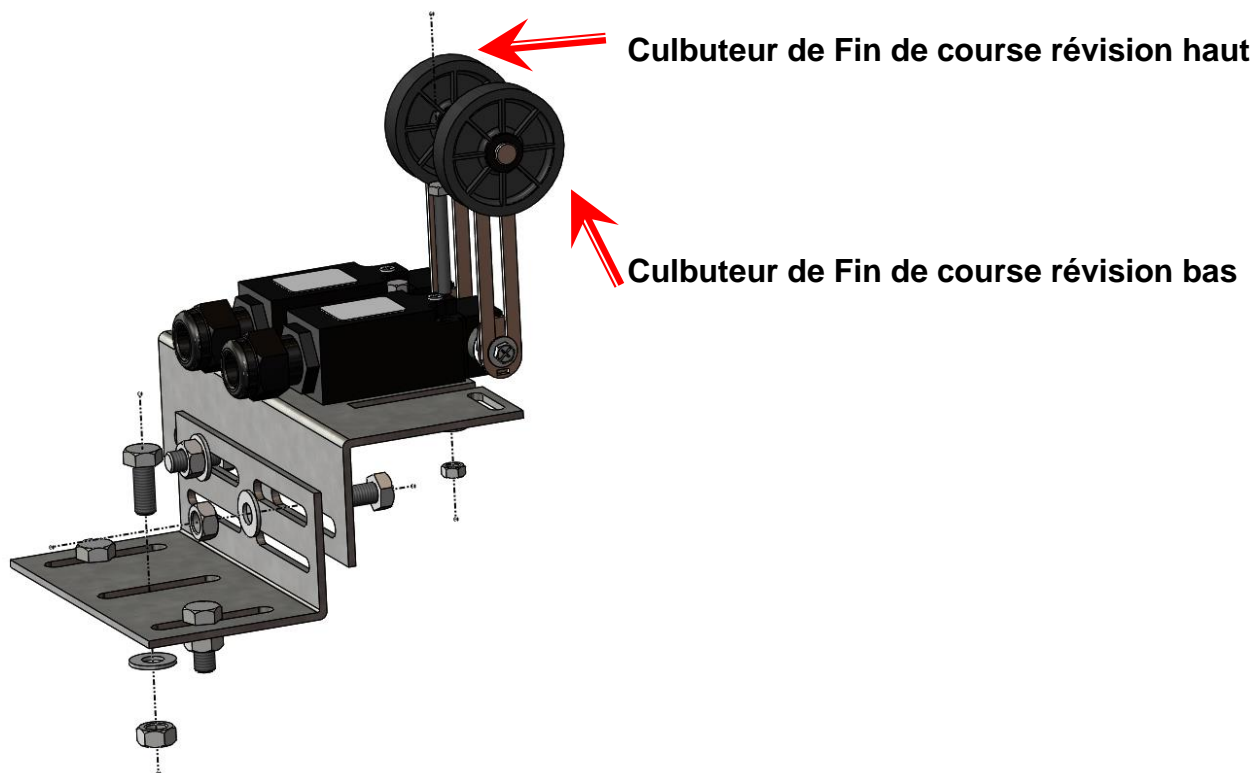


4.4 Fixation des pattes sur le guide



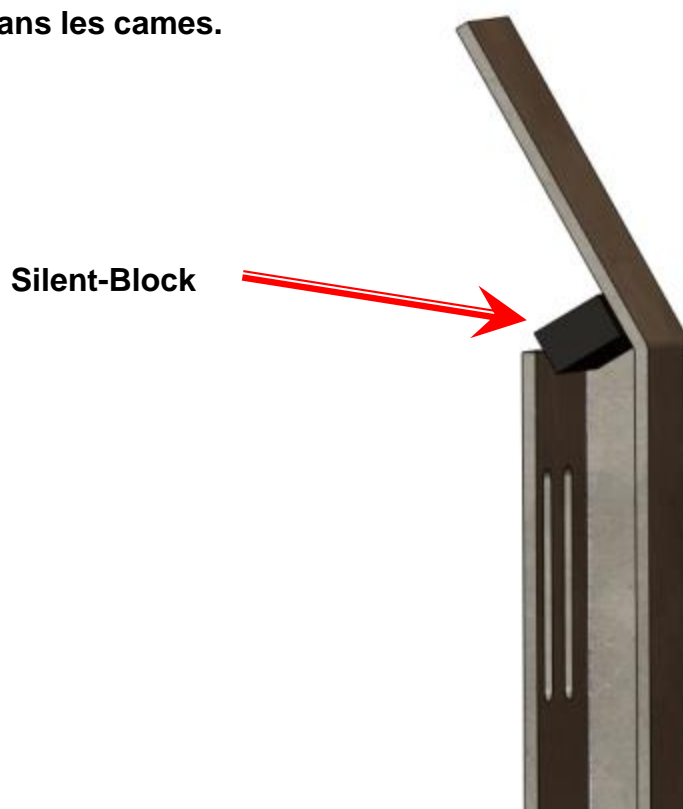
## 4.5 Culbuteurs

A monter sur le toit de la cabine



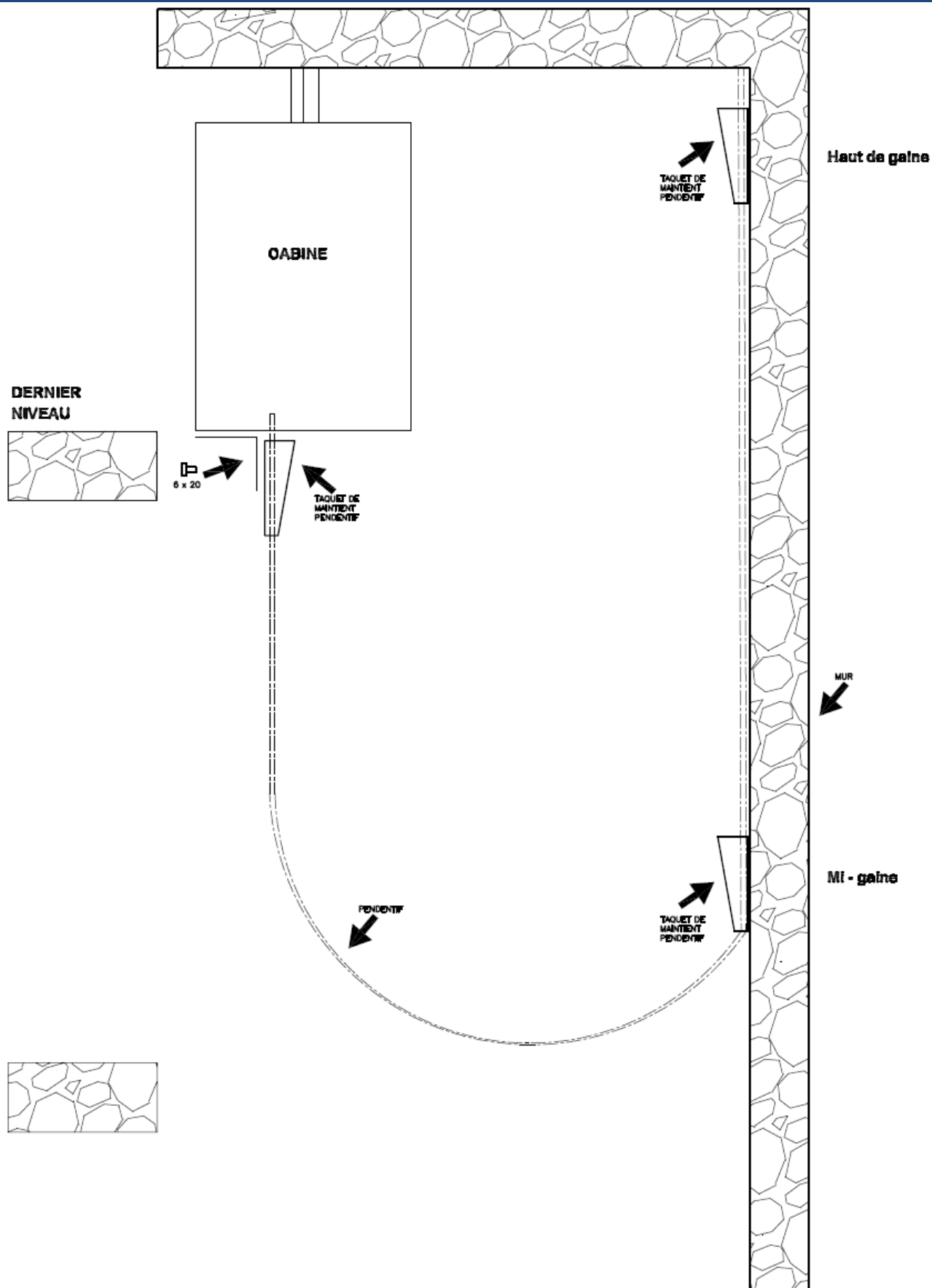
## 4.6 Silent-Blocks

A insérer dans les cames.



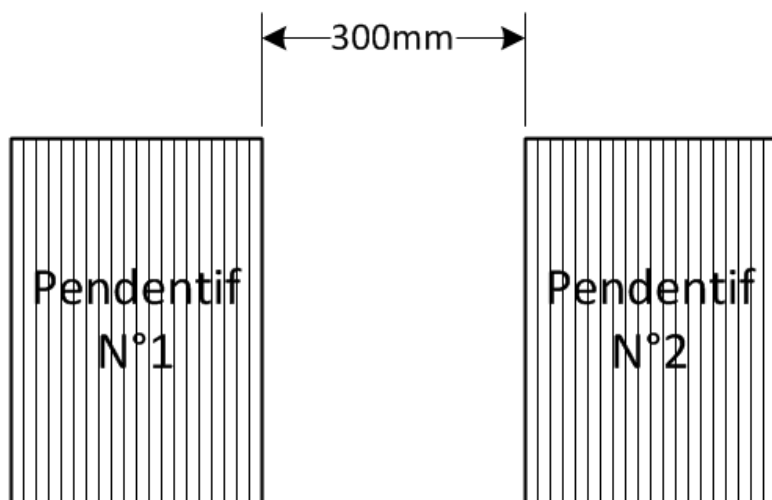
## 5 INSTALLATION DU (DES) PENDENTIF(S)

### 5.1 Montage des supports



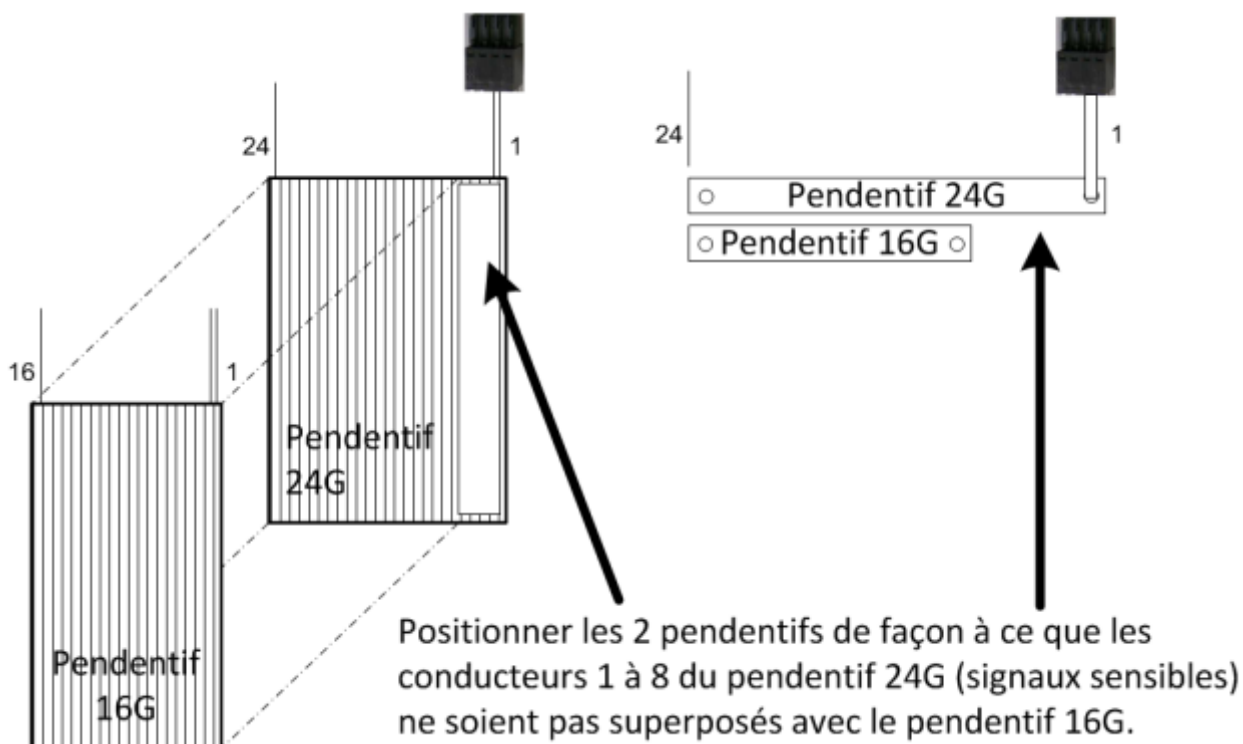
## 5.2 Avec plusieurs pendentifs

Dans le cas où plusieurs pendentifs sont nécessaires il est nécessaires de les espacer d'au moins 300mm afin d'assurer un fonctionnement correct du dialogue entre l'armoire de commande et le toit de cabine.



## 5.3 Cas particulier de 2 pendentifs : 24G + 16G

Dans le cas où il n'est pas possible d'espacer les pendentifs 24G et 16G alors il est possible de les placer l'un sur l'autre en respectant le positionnement ci-dessous :

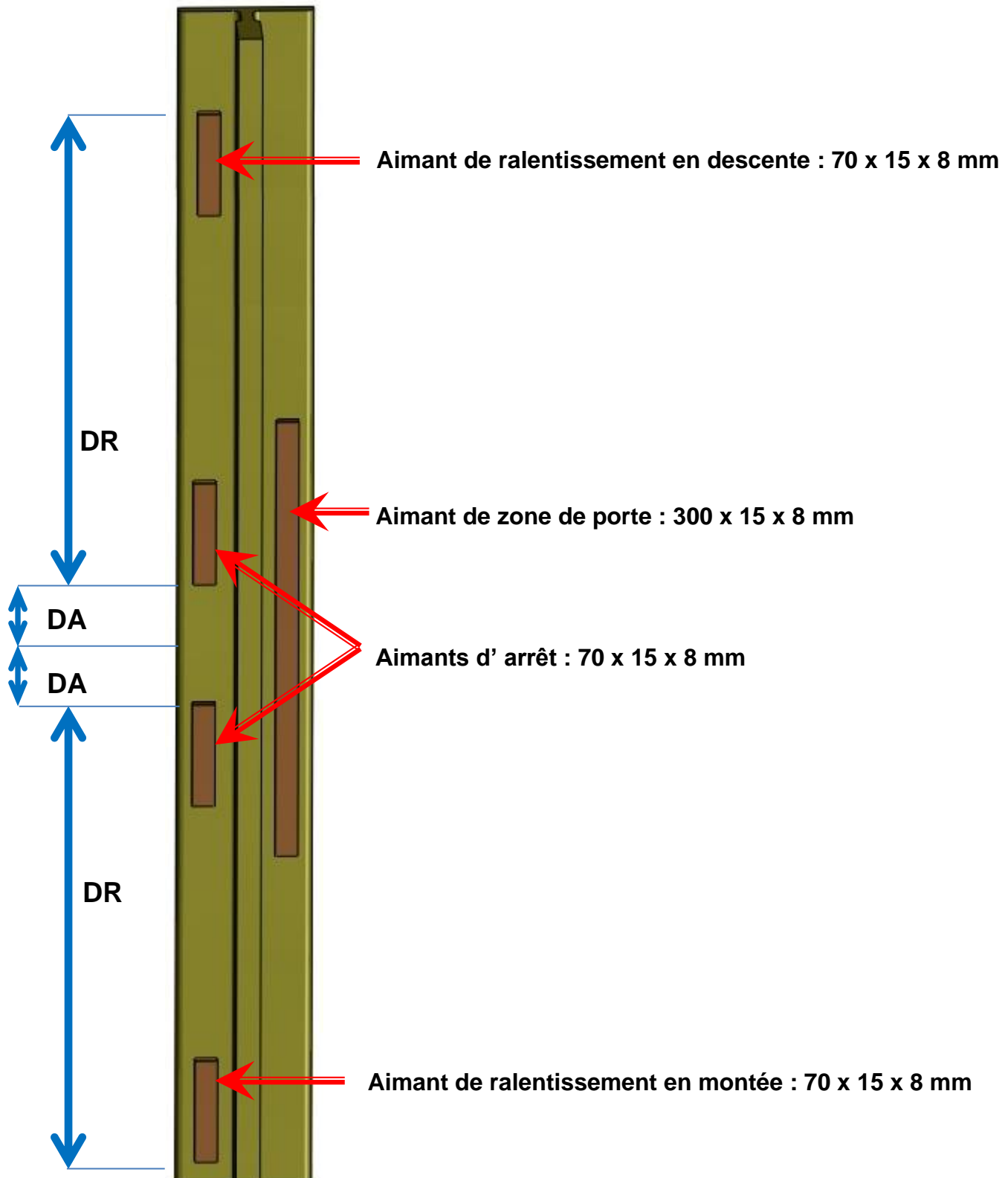


**Il est impératif de relier à la terre tous les fils inutilisés du (des) pendentif(s)**

## 6 SELECTION PAR ECRANS

### 6.1 Lecteur magnétique

#### 6.1.1 Disposition des aimants

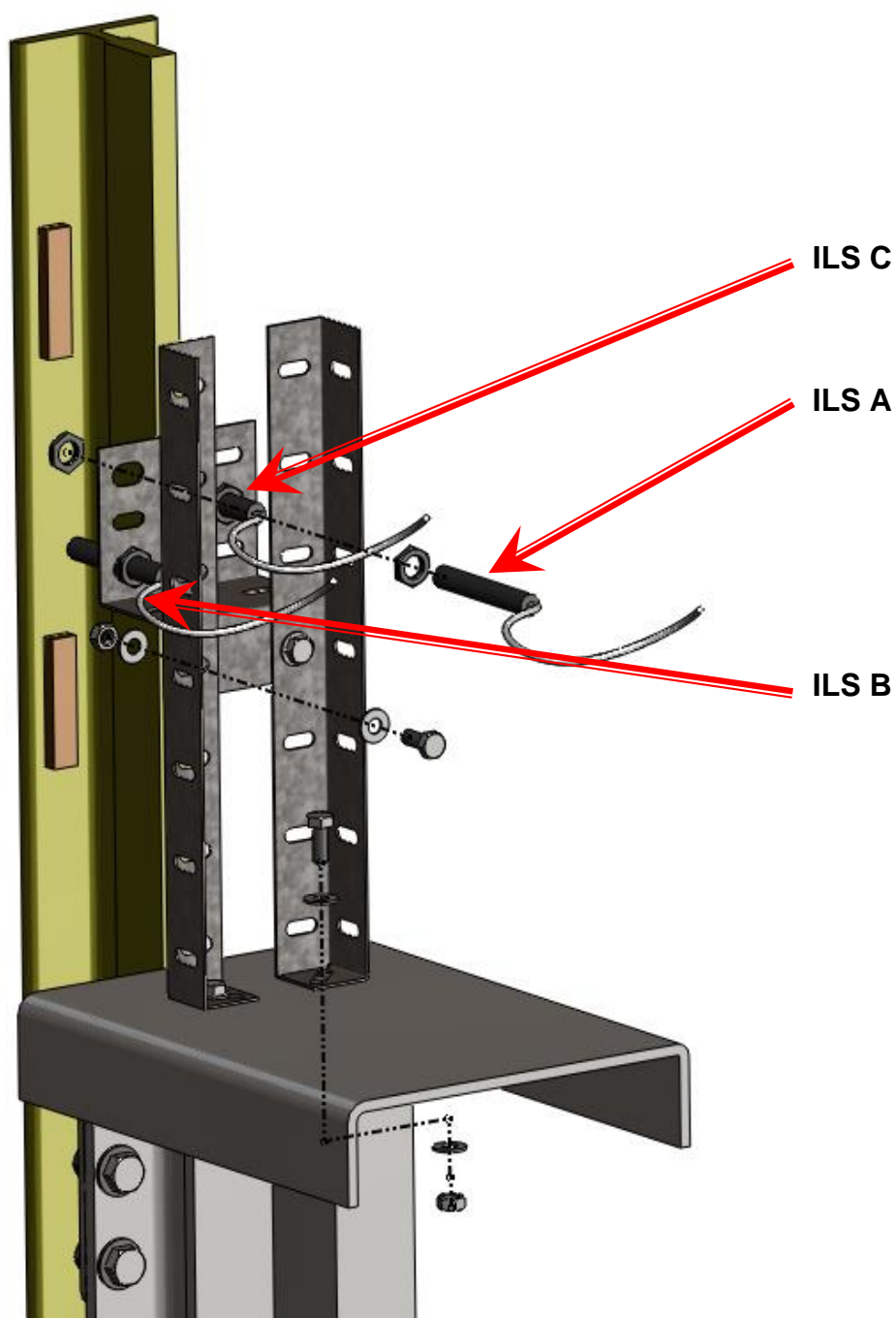


DR = Distance de décélération .  
DA = Distance d'arrêt .

## 6.1.2 Montage des doigts magnétiques de sélection



**Les doigts magnétiques doivent être installés à 15 mm des aimants ( jeu maximum toléré : +/- 10mm)**



**Fixer 2 doigts l'un au-dessus de l'autre du côté des aimants courts de position. (ILS A et B)**

**Fixer 1 seul doigt du côté de l'aimant long de la zone de porte. (ILS C)**

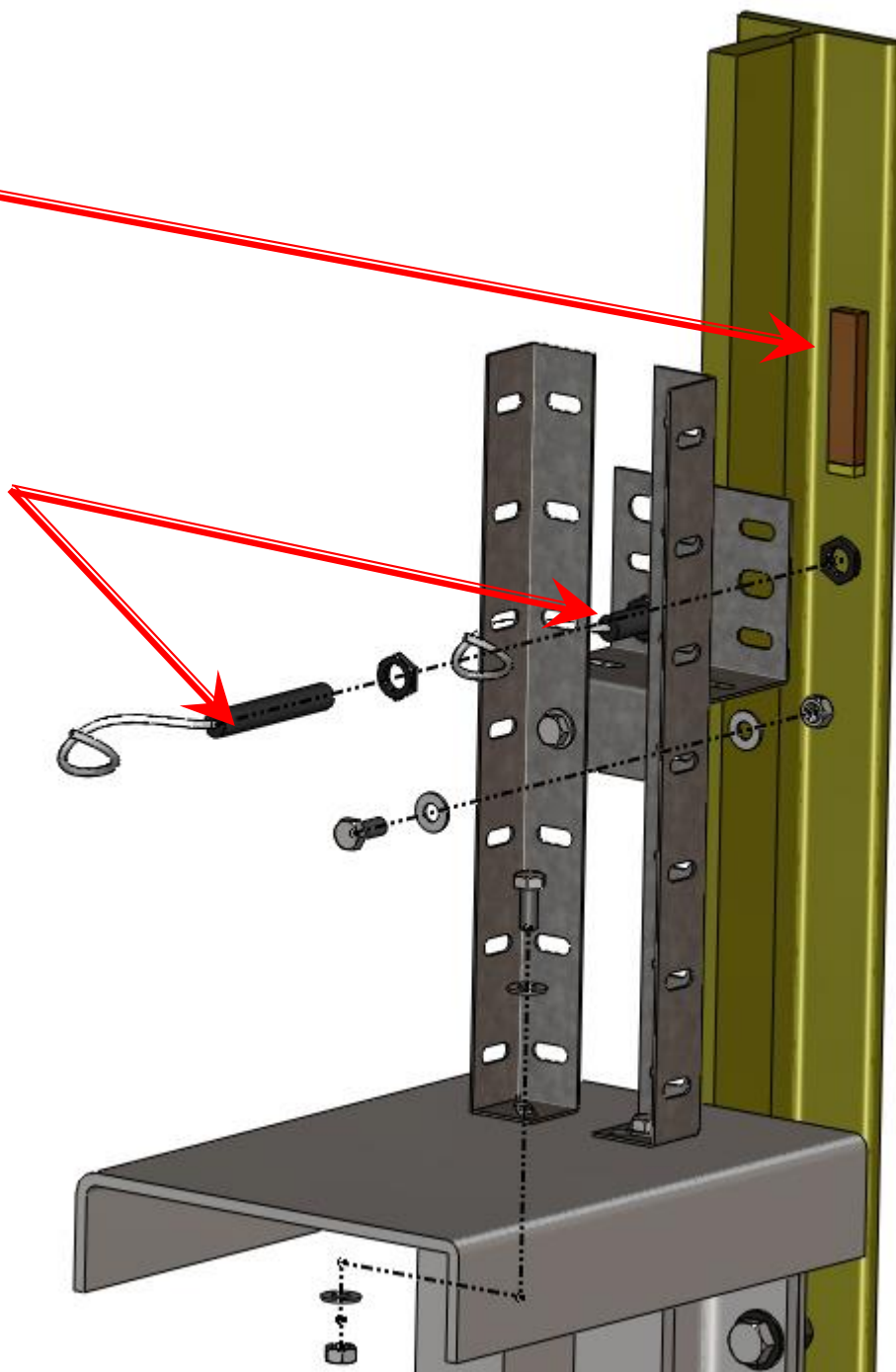
## 6.1.3 Montage des doigts et aimants bistables des ralentissements extrêmes



**Les doigts magnétiques doivent être installés à 15 mm des aimants  
( jeu maximum toléré : +/- 10mm)**

**Aimant bistable :**  
75 x 15 x 8mm

**Doigts Magnétiques  
ou « ILS »**



**Fixer 1 doigt de chaque côté du guide, 1 pour le ralentisseur extrême haut et 1 pour le ralentisseur extrême bas. Disposer en face de chacun un aimant bistable.**

## 6.2 Lecteur Optique 224SP

### 6.2.1 Fixation du capteur 224SP



### 6.2.2 Fixation de la drisse



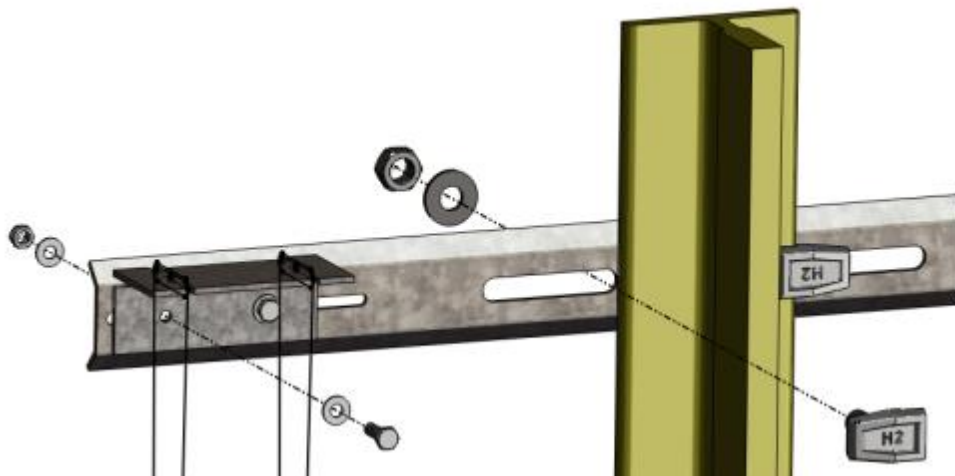
**Fixation Haute**



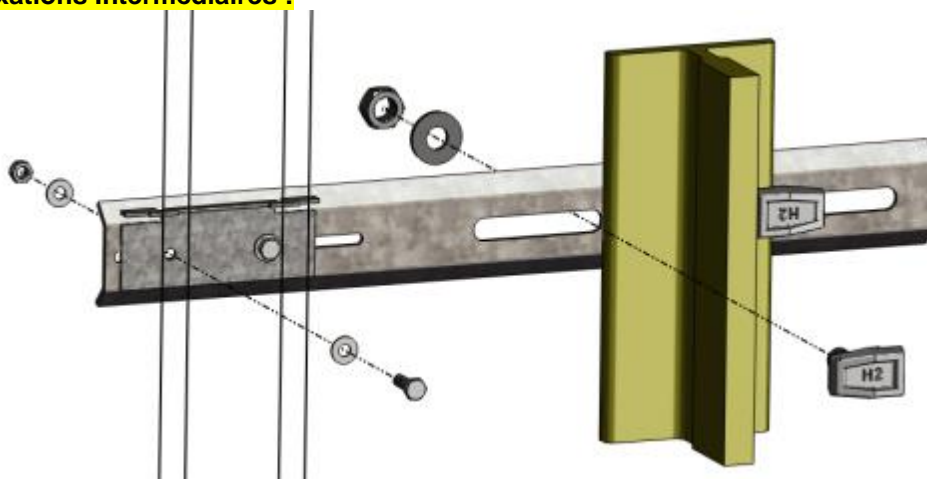
**Fixation Basse**

### 6.2.3 Montage des supports de drisse – Ascenseurs électriques

#### Fixation Haute :



#### Fixations Intermédiaires :

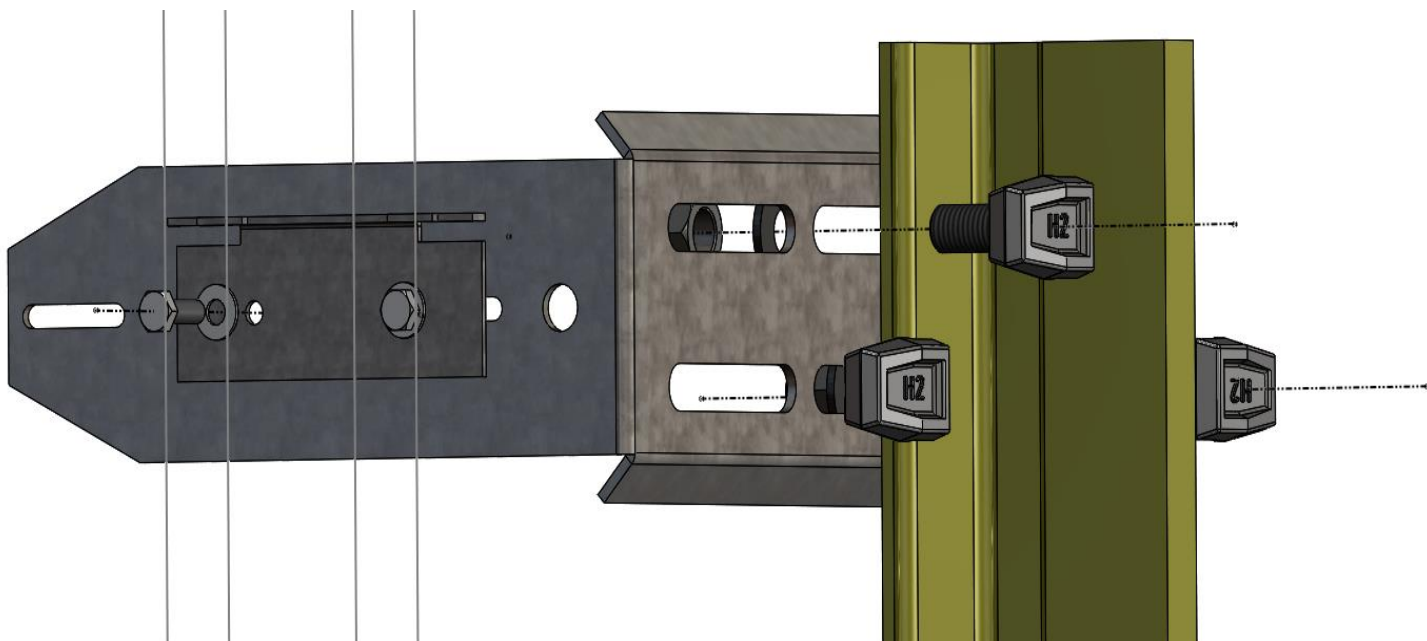


#### Fixations Basse :

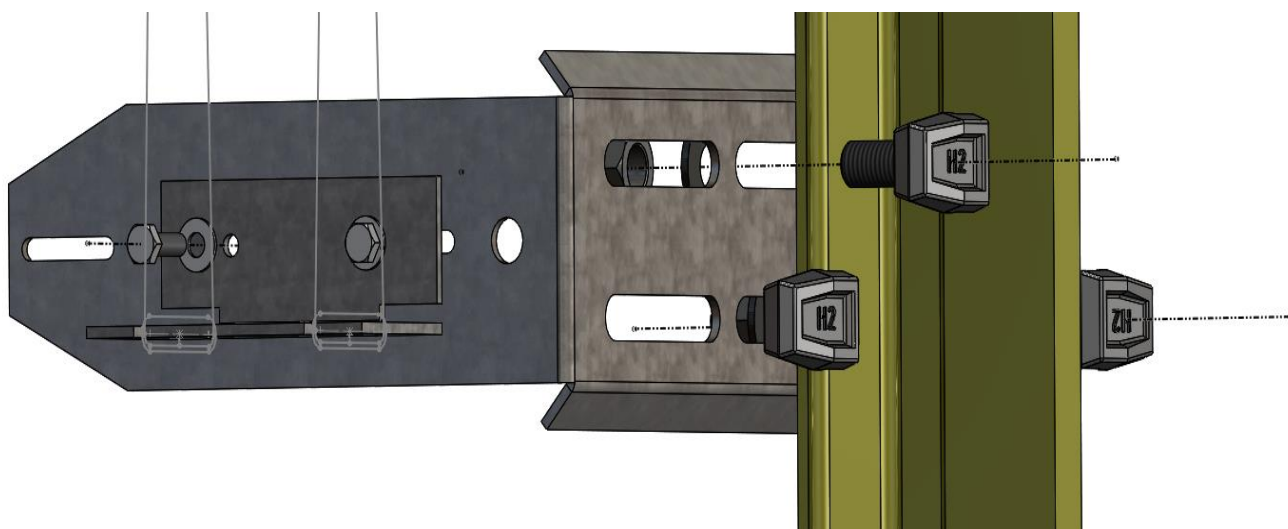


## 6.2.4 Montage des supports de drisse – Ascenseurs hydrauliques

### Fixation Haute et Intermédiaires:

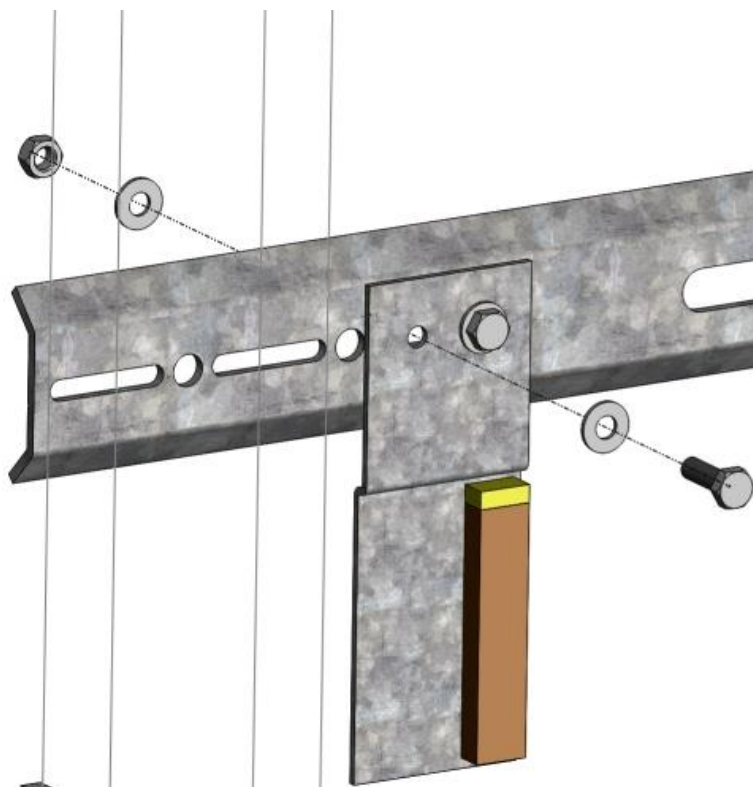


### Fixations Basse :

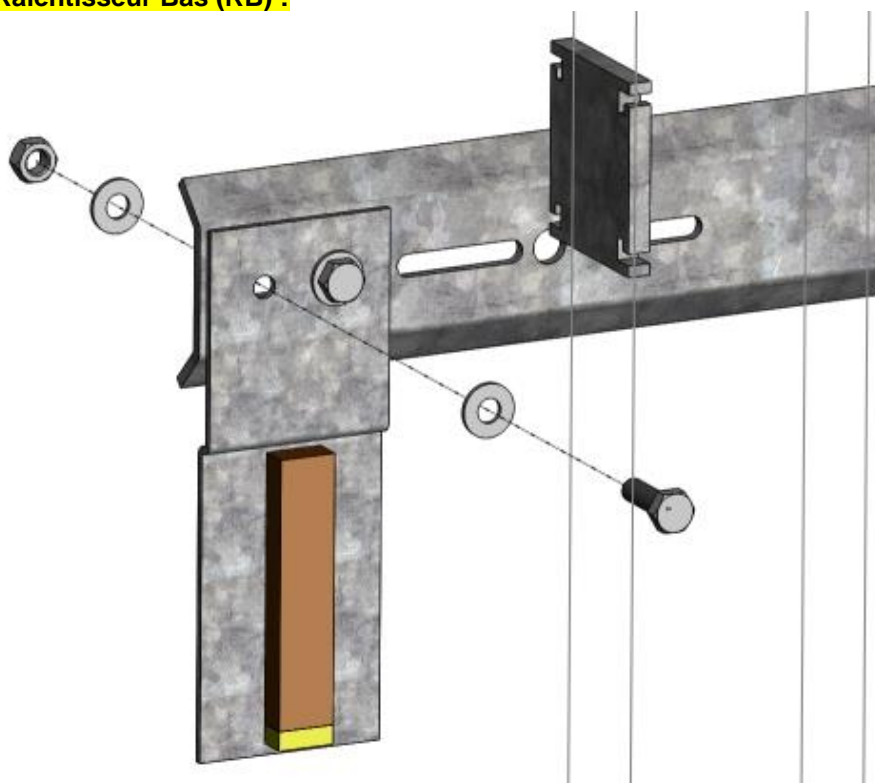


## 6.2.5 Fixation des aimants de ralentissement – Ascenseurs électriques

### Ralentisseur Haut (RH) :

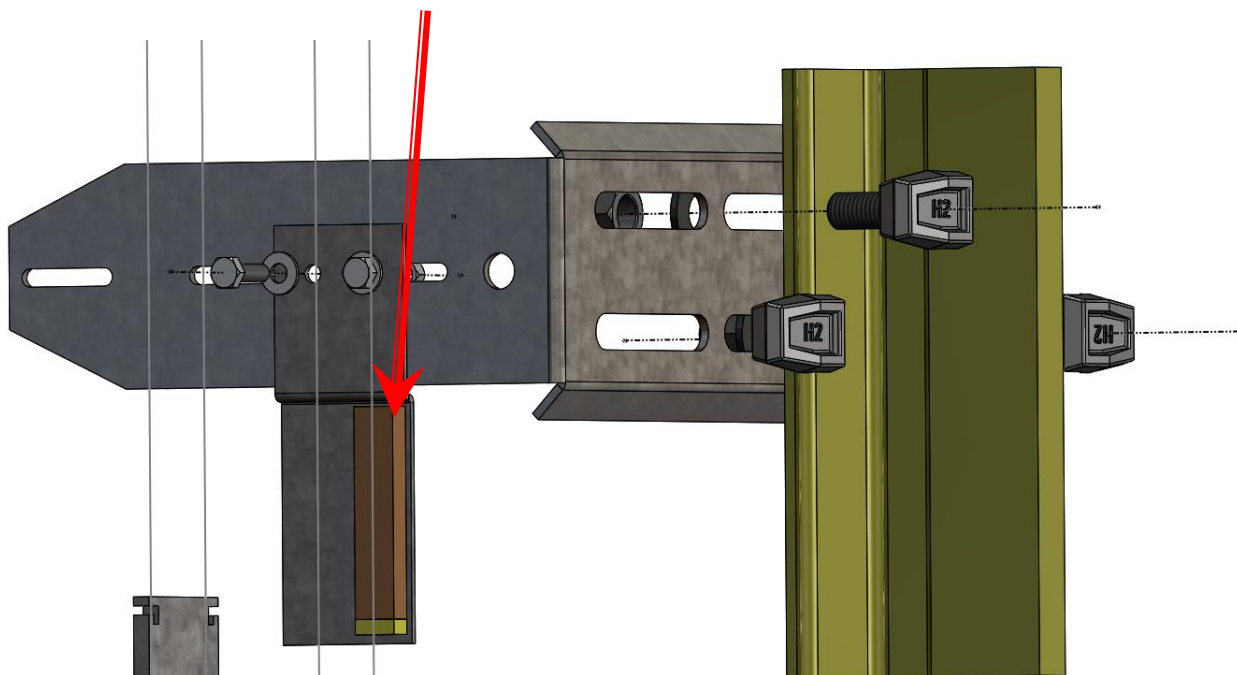


### Ralentisseur Bas (RB) :

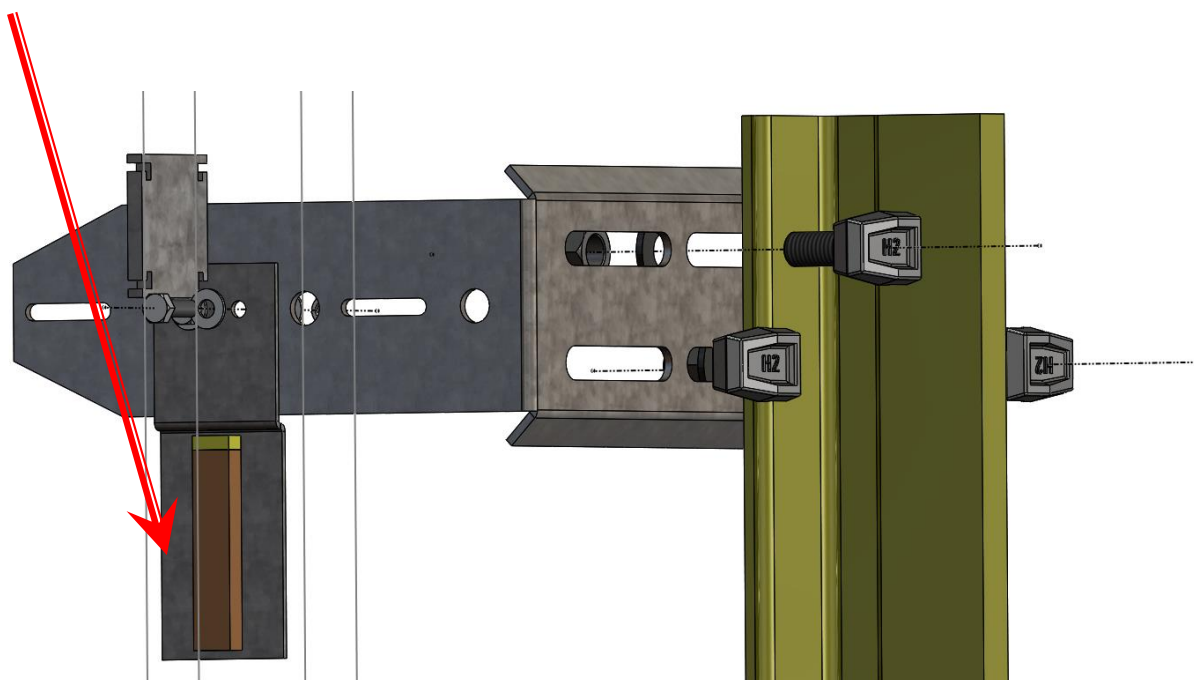


## 6.2.6 Fixation des aimants de ralentissement – Ascenseurs hydrauliques

### Ralentisseur Haut (RH) :



### Ralentisseur Bas (RB):



6.3 Vérification de la polarité des aimants bistables (pour RB & RH)



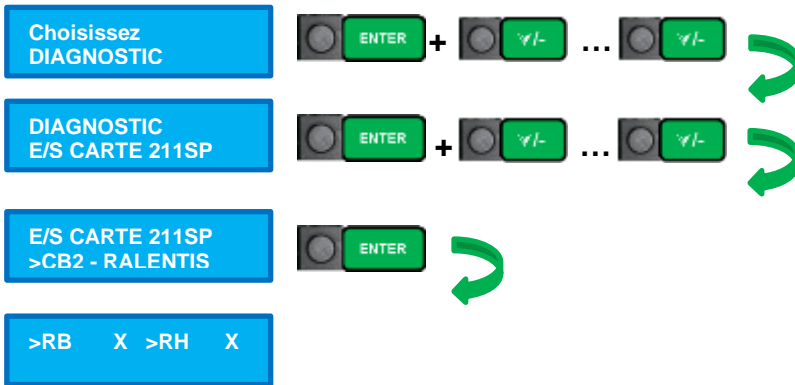
Il est important de vérifier la polarité des aimants afin que l'état des ralentisseurs soit correct en fonction de la position de la cabine.

Vous pouvez faire ce contrôle directement sur les LEDES RH et RB du connecteur CB2 de la carte 211SP :

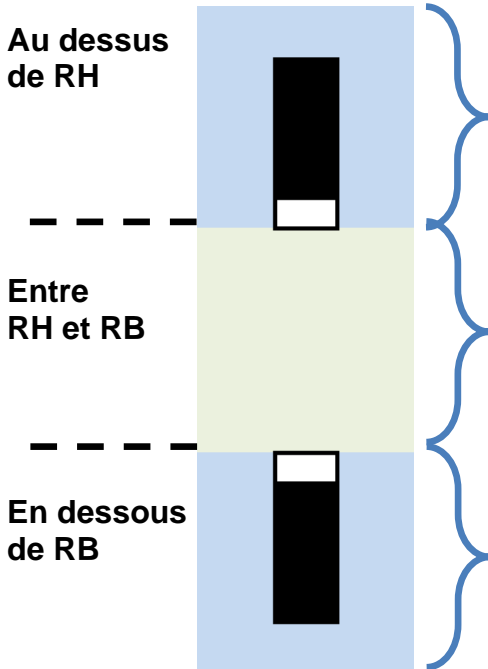


Ou bien en activant la fonction ATV (voir §1 de l'Annexe 3)

Ou bien dans les menus suivants de l'armoire :



**POSITION DE LA CABINE :**

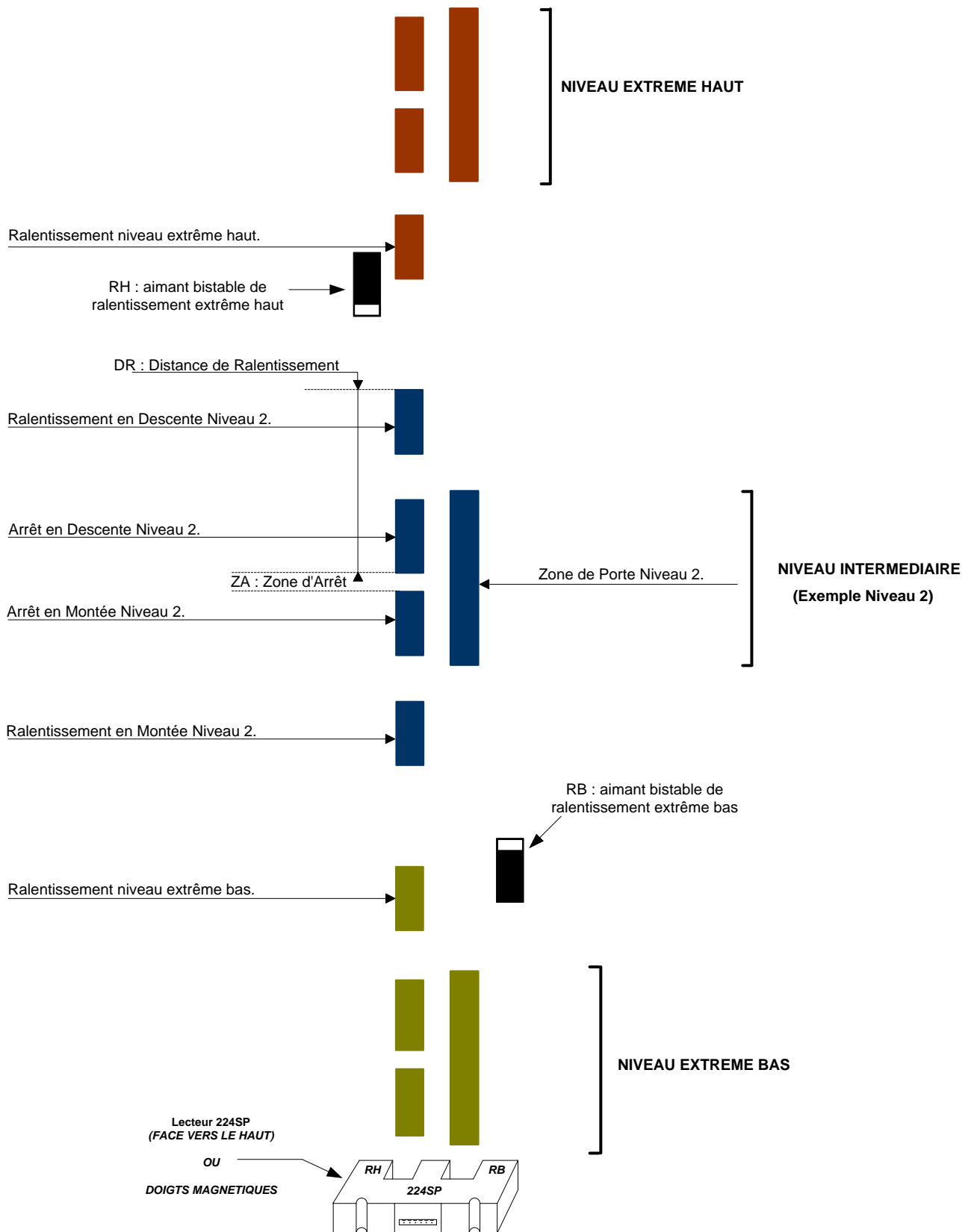


**ETAT ATTENDU SUR RH ET RB :**

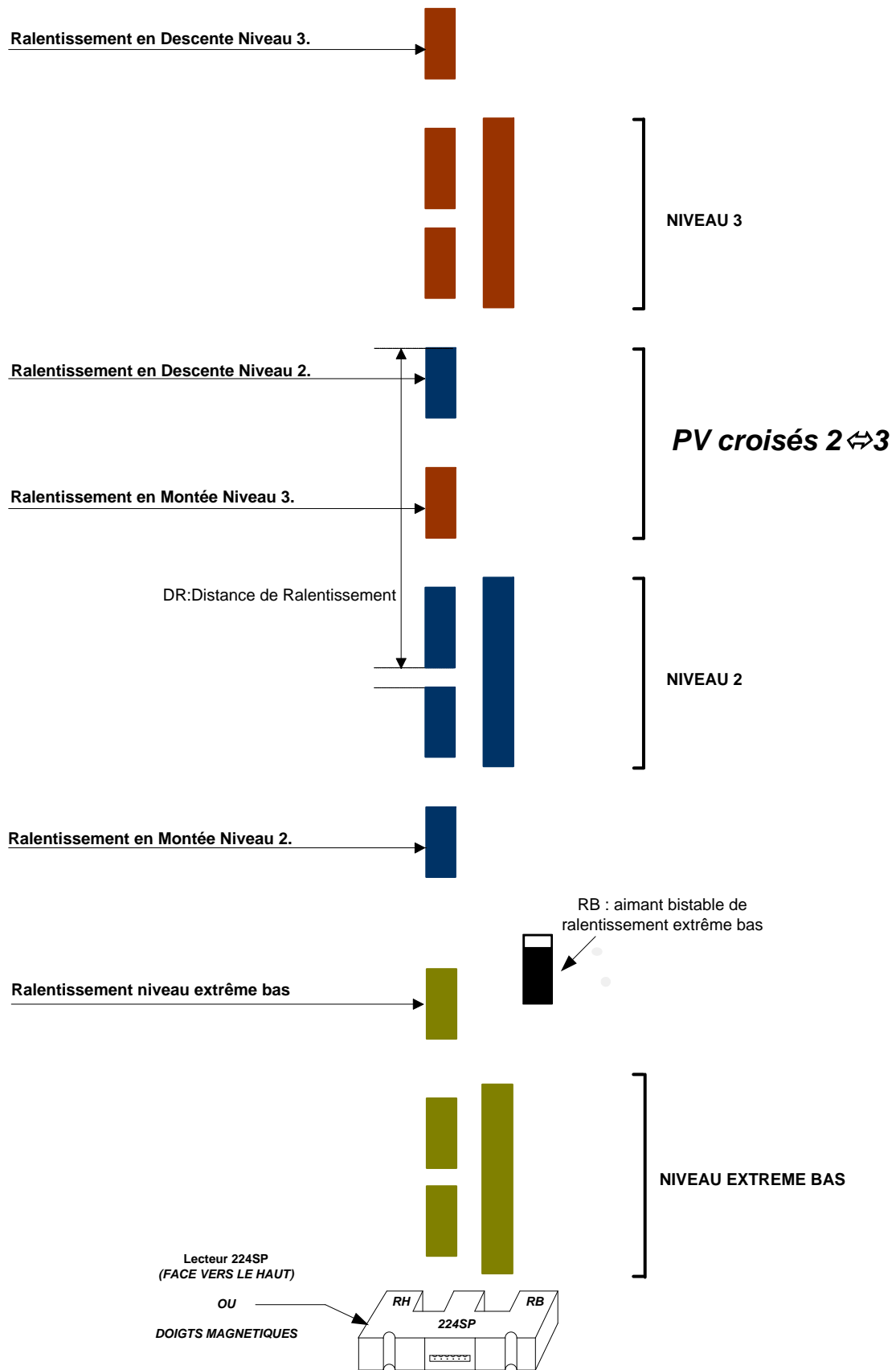


Si vous n'obtenez pas les états voulus, retournez verticalement les aimants.

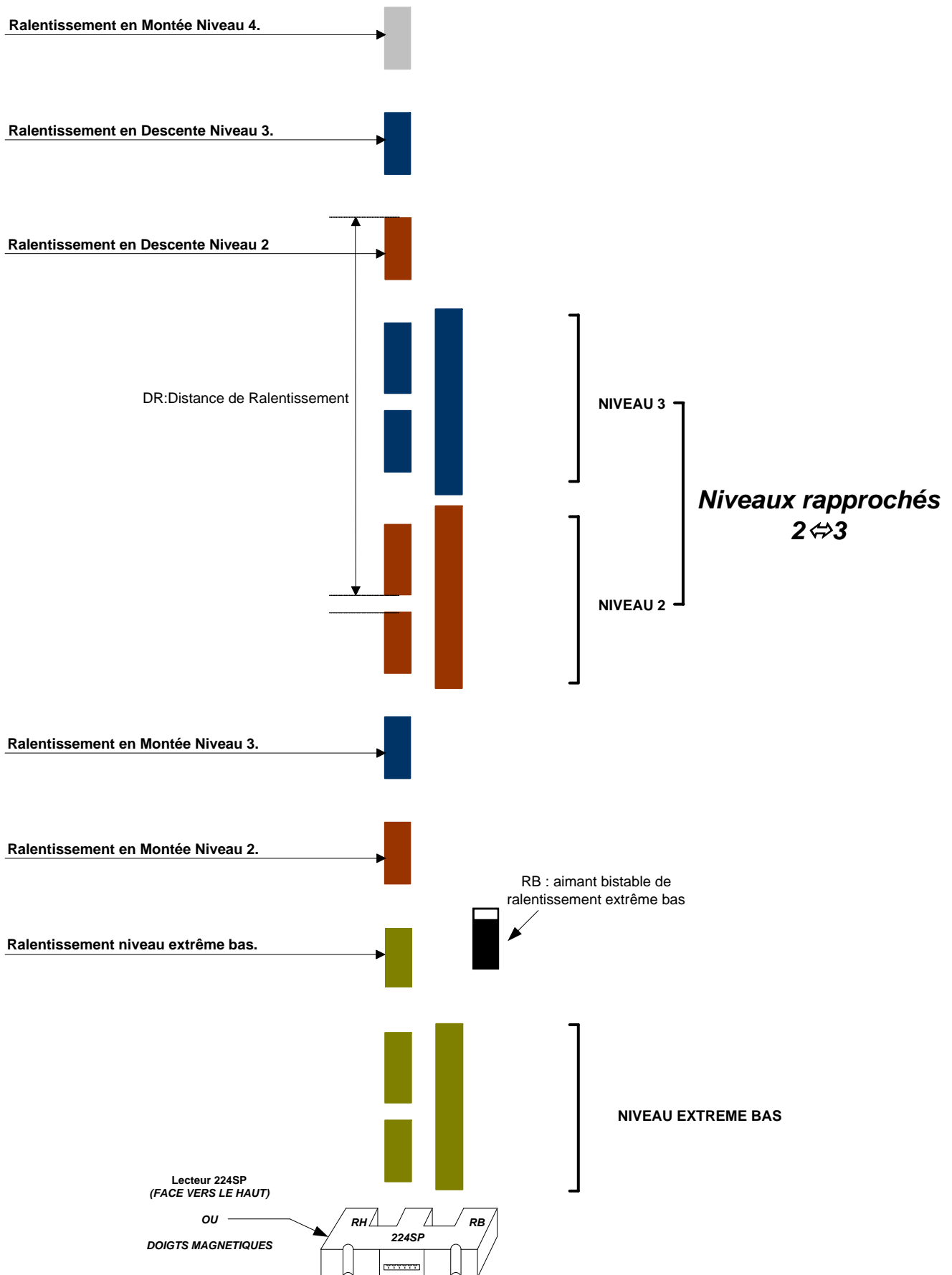
6.4 Installation type en configuration « normal »



6.5 Installation type en configuration « PV croisées »



6.6 Installation type en configuration « niveaux rapprochés »



# 7 SELECTION ABSOLUE K04SP/K05SP

## 7.1 Montage de la courroie crantée et du codeur K04SP

**K04SP**

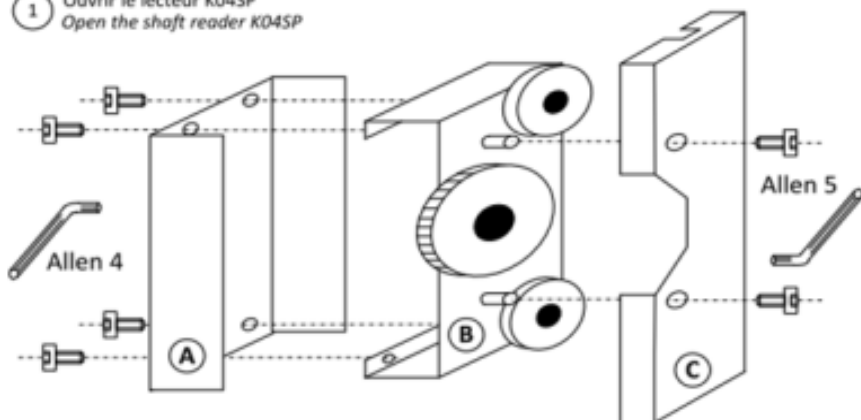
**Lecteur à codeur absolu**  
*Shaft reader with absolute encoder*

1/2

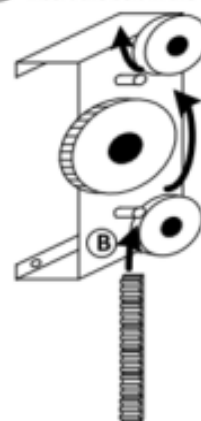


**Avant d'accéder à toute partie électrique s'assurer que l'alimentation principale est coupée.**  
**Before accessing any electrical part, ensure that main power supply is shutdown.**

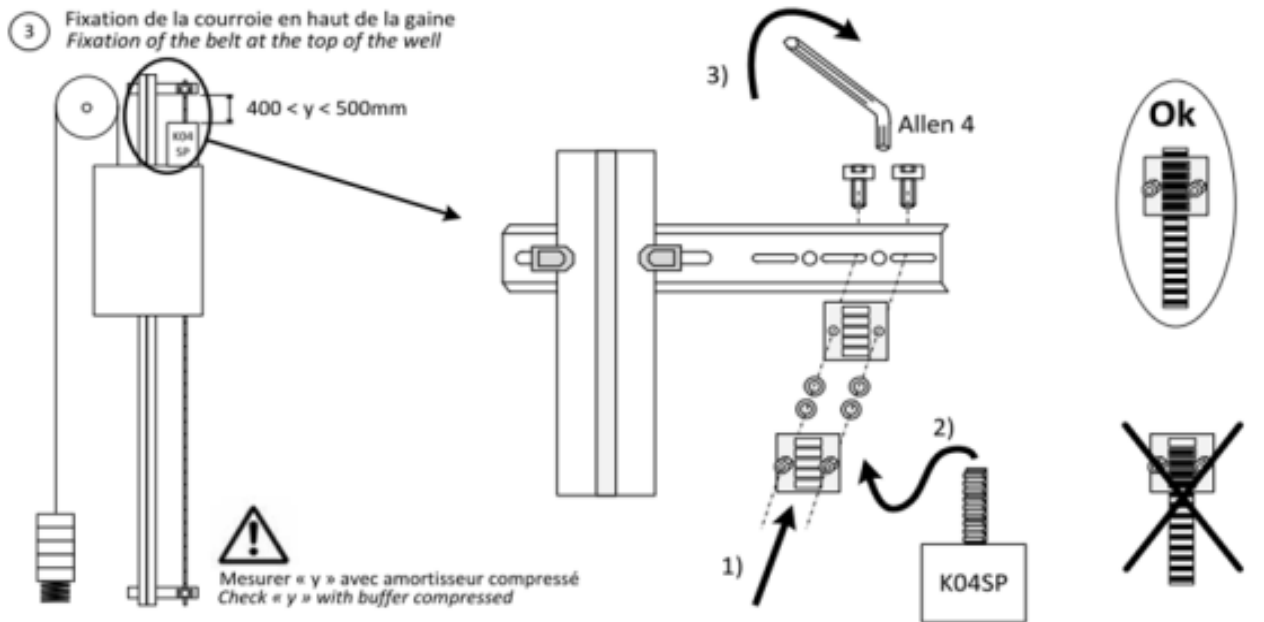
1 Ouvrir le lecteur K04SP  
 Open the shaft reader K04SP



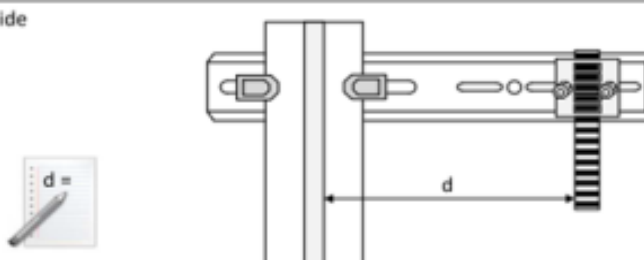
2 Insérer la courroie dans le K04SP  
 Insert the belt in the K04SP



3 Fixation de la courroie en haut de la gaine  
 Fixation of the belt at the top of the well



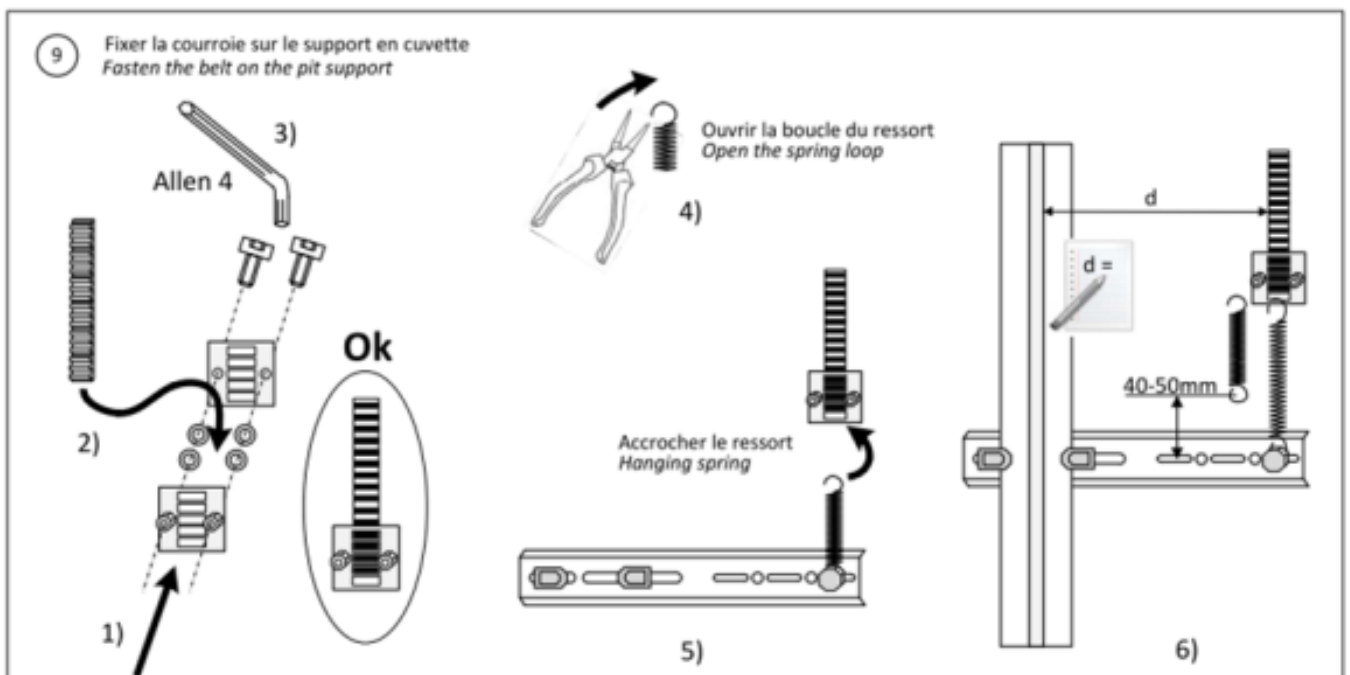
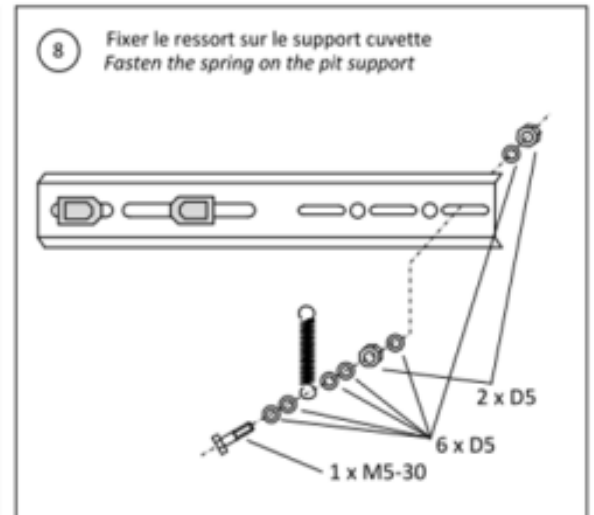
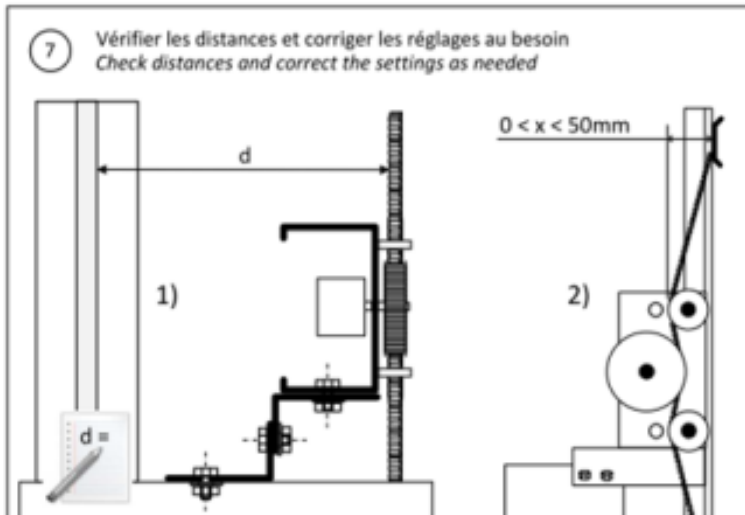
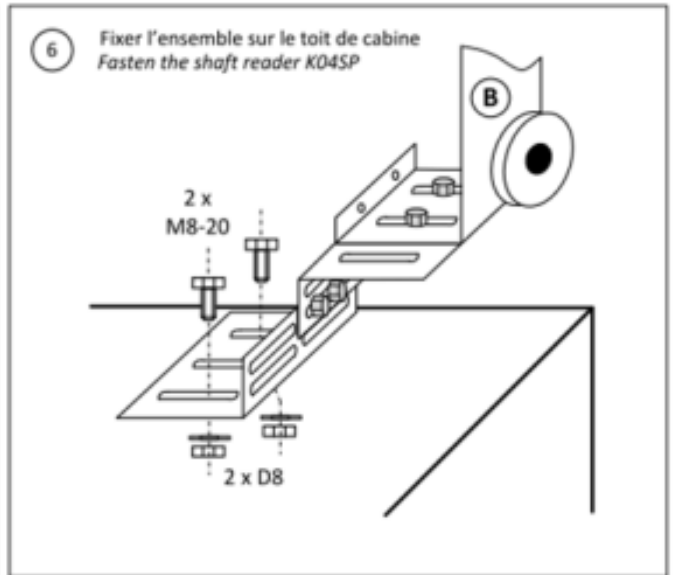
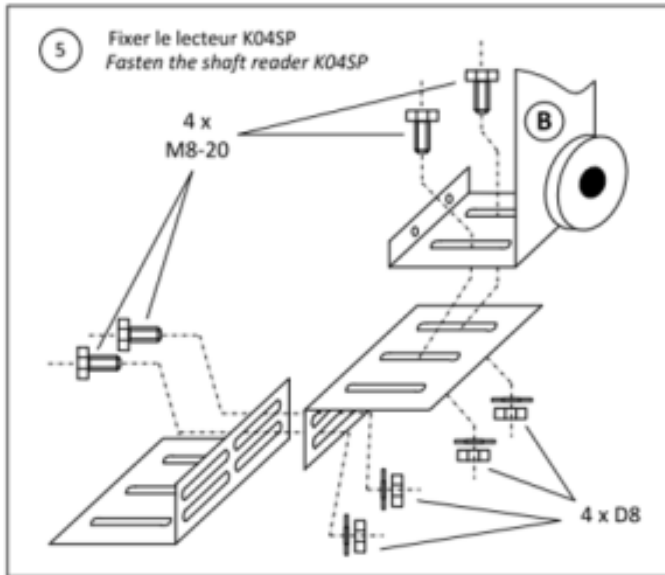
4 Relever la distance entre courroie et nez de guide  
 Note the distance between belt and guide



# K04SP

## Lecteur à codeur absolu Shaft reader with absolute encoder

2/2

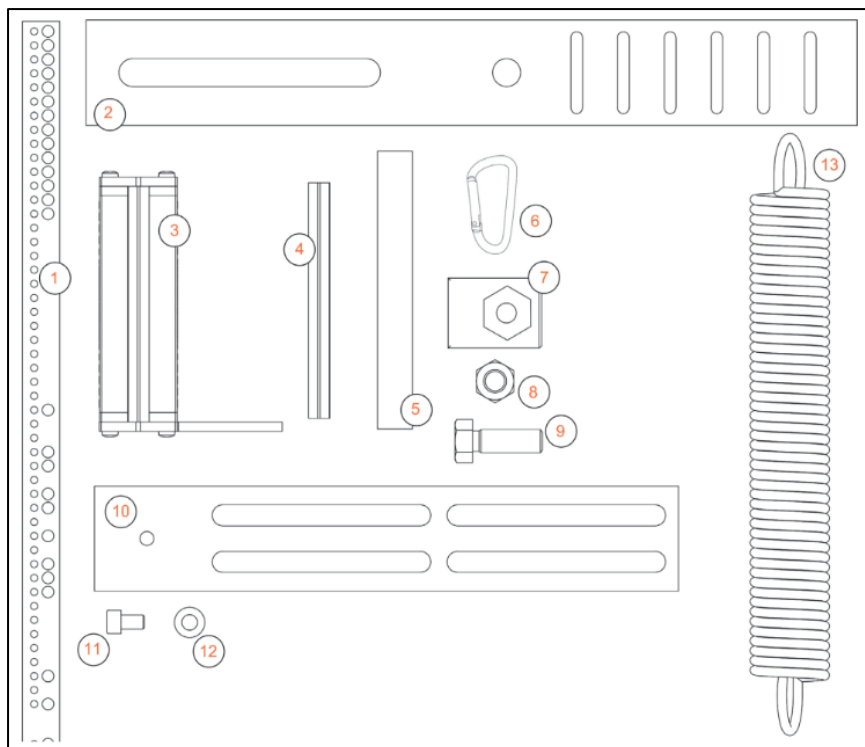


B-FI-11-009-00

## 7.2 Montage de la bande inox et du lecteur K05SP

### 7.2.1 Contenu

1. 1 x Bande inox de lecture de la position
2. 2 x Pattes de fixation de la bande
3. 1 x Lecteur absolu
4. 2 x Coulisseaux (dans le lecteur (3))
5. 1 x Rail Aluminium (dans le lecteur (3))
6. 1 x Mousqueton
7. 4 x Crapauds de fixation
8. 4 x Écrous M10
9. 4 x Boulons M10
10. 1 x Patte de support du lecteur
11. 1 x Ecroû de fixation du lecteur
12. 1 x Rondelle
13. 1 x Ressort



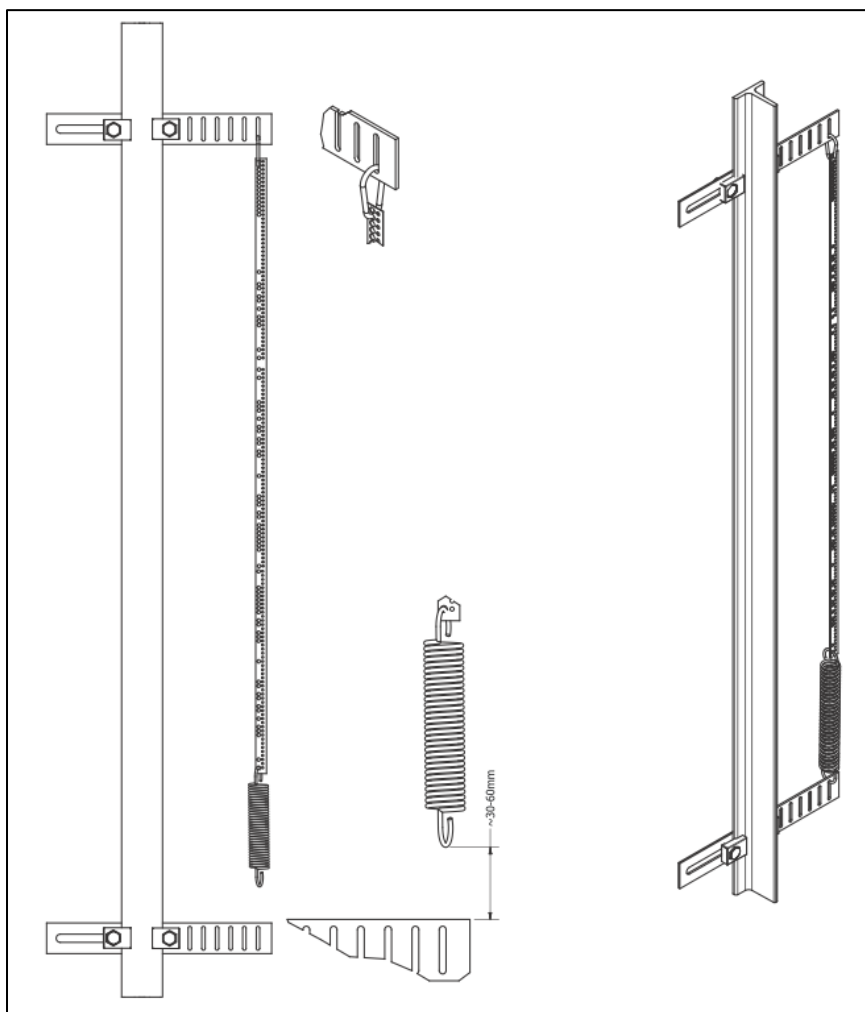
### 7.2.2 Montage de la bande

- Fixer sur les guides les pattes d'accroche de la bande avec les crapauds fournis
- Accrocher par le haut la bande avec le mousqueton.



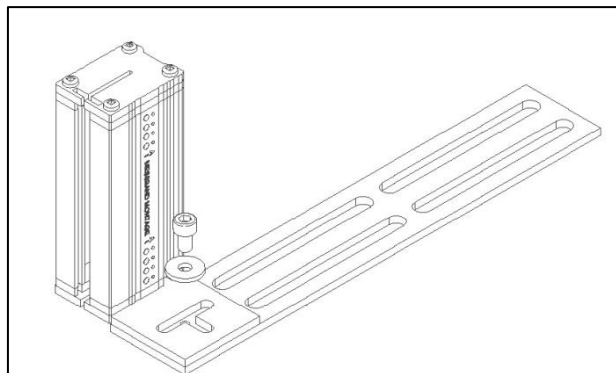
Attention à l'orientation des trous sur la bande, elle est correctement indiquée sur le lecteur.

- Dérouler la bande jusqu'en bas, sans la sortir de son emballage.
- Accrocher la enfin avec le ressort sur la patte d'en bas (laisser 3cm à 6 cm de tension entre le ressort et la patte).

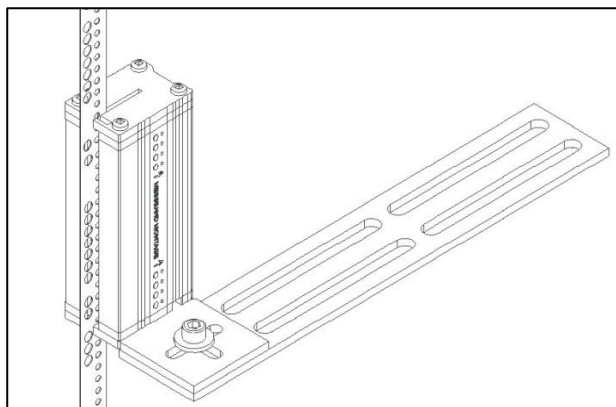


### 7.2.3 Montage du lecteur

- Fixer le lecteur sur la patte de montage fourni, sans serrer, pour pouvoir ajuster en fin de montage



- Enlever le rail aluminium et le premier coulisseau du lecteur, et insérer la bande dans l'ensemble

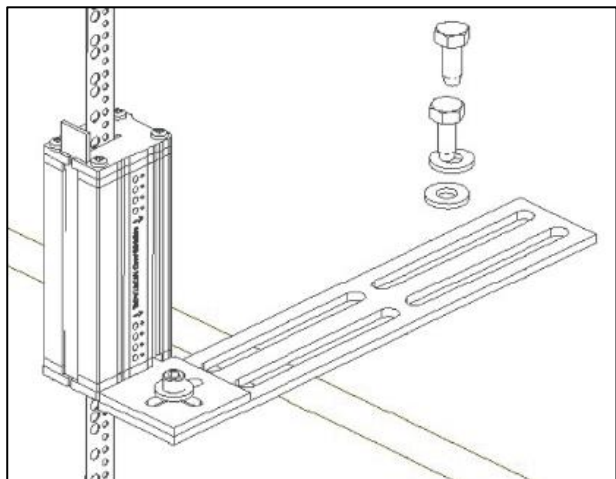


Vérifier bien la présence du deuxième coulisseau au fond du lecteur avant insertion de la bande.

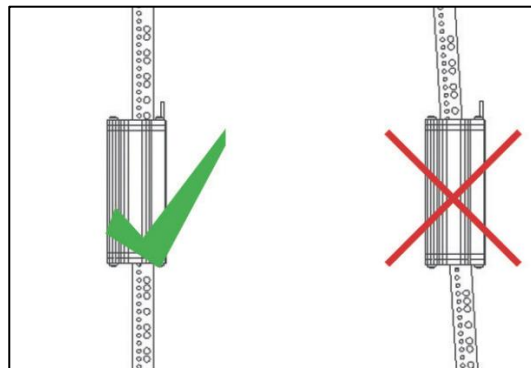
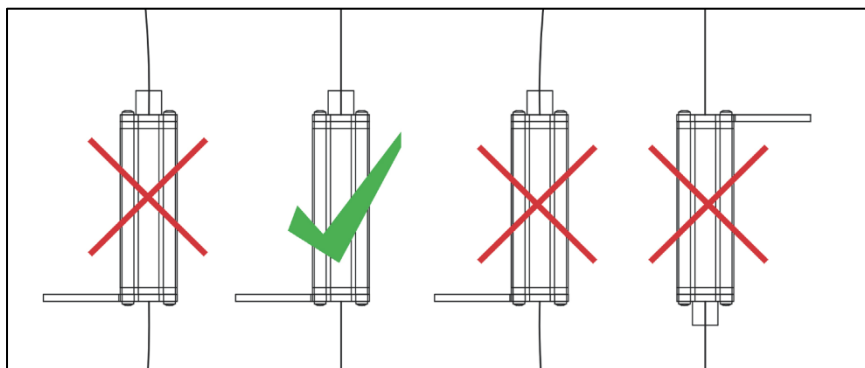


Attention à l'orientation des trous sur la bande, elle est correctement indiquée sur le lecteur.

- Insérer le coulisseau contre la bande dans le lecteur puis refermer le boîtier en glissant le rail aluminium
- Fixer la patte de support sur le toit de la cabine.
- Ajuster le lecteur de manière à ne créer aucune courbure ou déformation de la bande et serrer le lecteur sur sa patte de support.



Vérifier que la bande ne présente pas de courbure et que le lecteur est bien monté à l'endroit. (fig. de gauche) La bande doit glisser verticalement dans le lecteur pour éviter une détérioration des coulisseaux (fig. de droite)



:

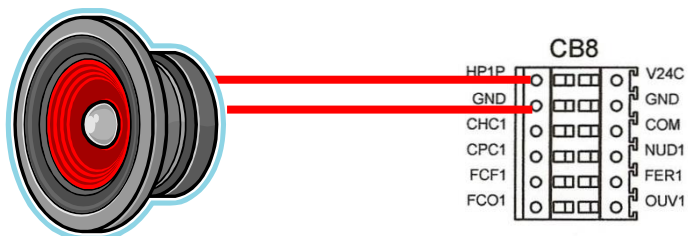
7.3 Apprentissage de la gaine (relevé des altitudes)



**Tous vos réglages de centrale doivent avoir été effectués**

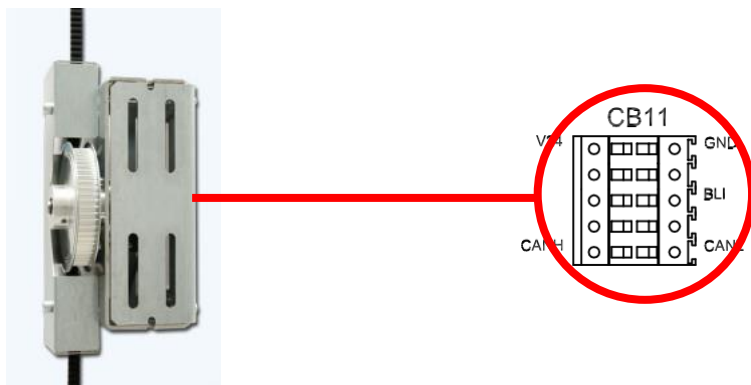
**ETAPE 1**

Brancher le Haut-Parleur sur le connecteur CB8 de la carte 211SP (boitier d'inspection)



**ETAPE 2**

Brancher le codeur K04SP sur le connecteur CB11 de la carte 211SP.



**ETAPE 3**

Passer en INSPECTION

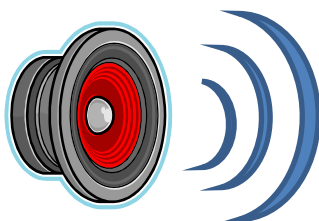
**ETAPE 4**

Appuyer simultanément sur « OUVERTURE » et « FERMETURE » du boitier d'inspection:



**ETAPE 5**

Ensuite, suivre la procédure donnée par la synthèse vocale jusqu'à la fin du positionnement :

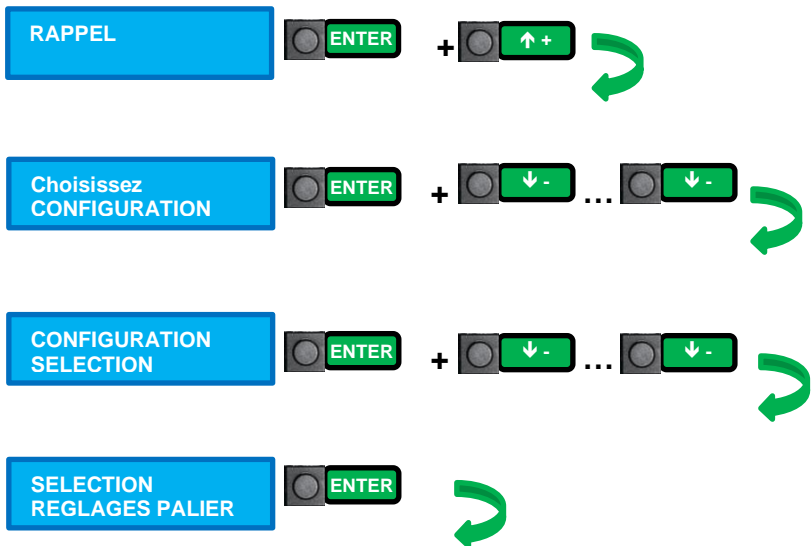


**ETAPE 6**

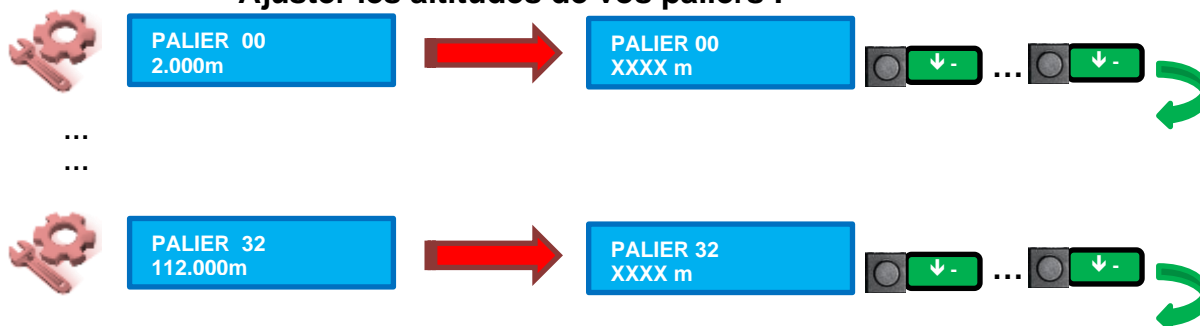
Sortir du mode inspection et faire quelques appels



Si vous ne pouvez pas positionner la cabine en face du dernier niveau, il faut monter jusqu'au fin de course inspection et mémoriser le dernier niveau à cette position. Sans déplacer la cabine, sortez au palier et mesurez l'écart entre le bas de la cabine et le dernier palier puis rajoutez cette valeur au dernier niveau dans le menu « **REGLAGE PALIERS** ».



**Ajuster les altitudes de vos paliers :**



## 8 REGLAGE DE LA PRECISION D'ARRET

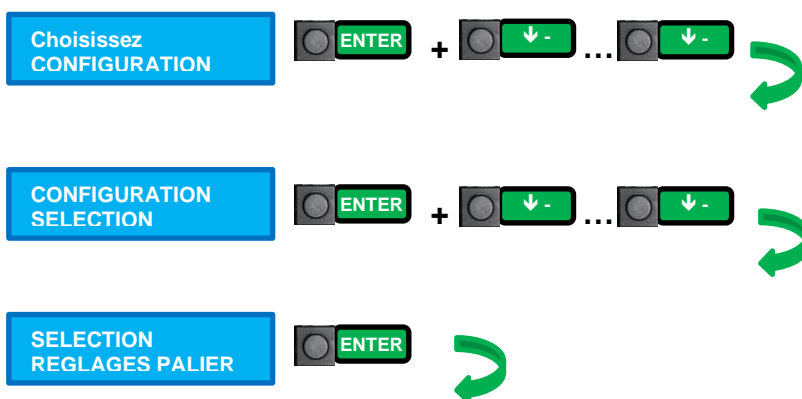


Uniquement avec la sélection absolue K04SP.  
L'apprentissage de gaine doit avoir été effectué (§7.2)

### Réglage de l'altitude des niveaux en descente



- ⇒ Mettre la cabine au niveau le plus haut
- ⇒ Déplacer la cabine à tous les niveaux dans le sens descente
- ⇒ Mesurer les imprécisions d'arrêts
- ⇒ Modifier les altitudes des niveaux dans le menu « **REGLAGE PALIERS** » et faire un RESET (voir ci-dessous)
- ⇒ Refaire cette procédure pour vérifier la précision

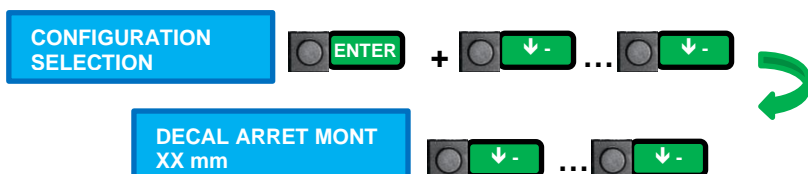


### Ajuster les altitudes de vos paliers :



#### 1. Réglage de la précision d'arrêt en montée

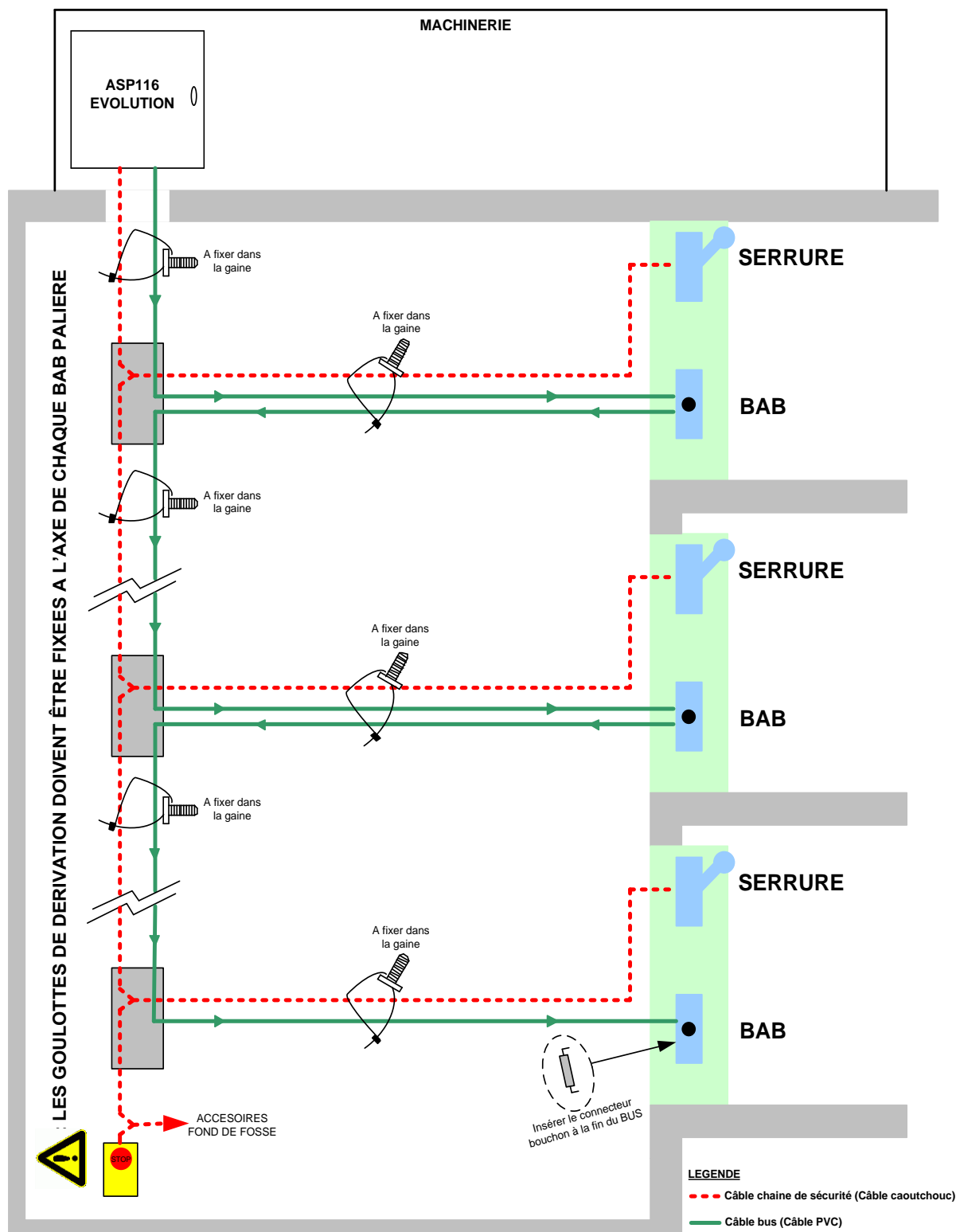
- ⇒ Mettre la cabine au niveau le plus bas
- ⇒ Déplacer la cabine à tous les niveaux dans le sens montée
- ⇒ Mesurer les imprécisions d'arrêts
- ⇒ Ajuster le **DECAL ARRET MONT.** si vous avez une différence de précision avec la descente (voir ci-dessous)



Ajouter la valeur en mm que vous avez mesuré si vous êtes en dessous du niveau (+ xx mm) ou enlever la valeur en mm que vous avez mesuré si vous êtes en dessus du niveau (- xx mm)

## 9 CARTES BUS AUX PALIERS

### 9.1 Installation en gaine des cartes Bus (228SP ou 137SP)



**Relier les fils de terres aux cosses prévues à cet effet pour éviter toute perturbation électromagnétique**



Il existe 2 types de cartes bus aux paliers :

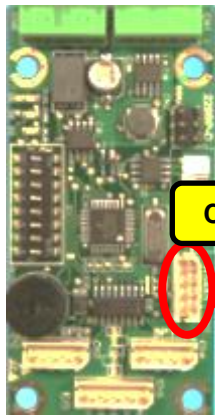
- 137SP
- 228SP

Ces 2 cartes gèrent les boutons d'appels et les affichages, la carte 137SP intègre en plus la synthèse vocale.

La carte 137SP est également utilisée dans le cas où une boîte inspection cuvette est présente et branchée sur le bus palier. Cette carte doit obligatoirement avoir l'identifiant n°27 (voir codification au §9.7)

### 9.2 Raccordement des afficheurs 232SP (couleur) ou 235SP (bleu)

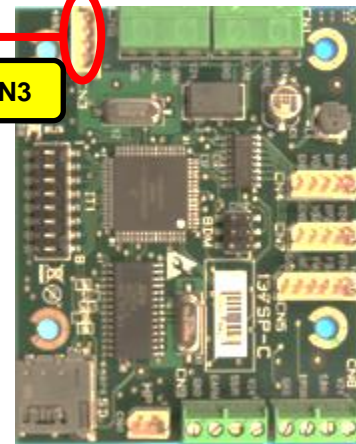
CARTE 228SP



OU

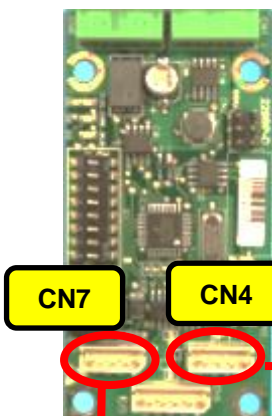


CARTE 137SP

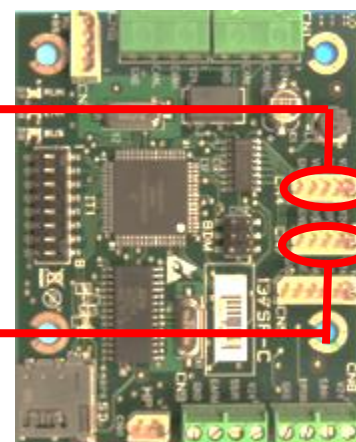


### 9.3 Raccordement des boutons

CARTE 228SP



CARTE 137SP



9.4 Raccordement des afficheurs 122SP, 123SP et 124SP (matrice à points)

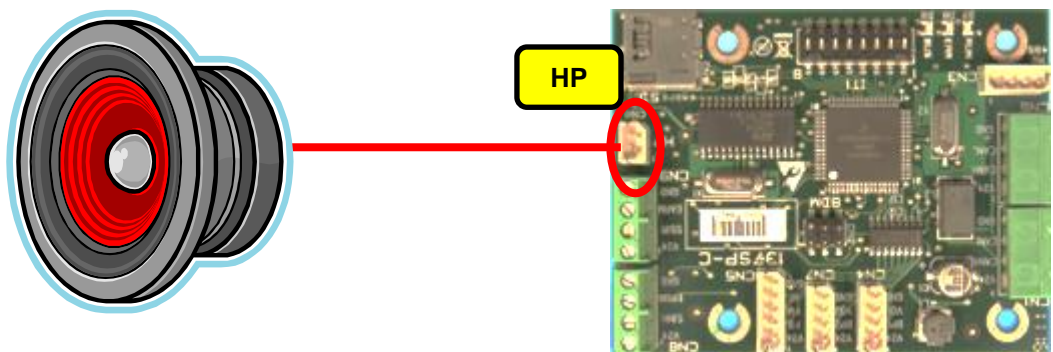
CARTE 228SP

CARTE 137SP



9.5 Raccordement du haut-parleur

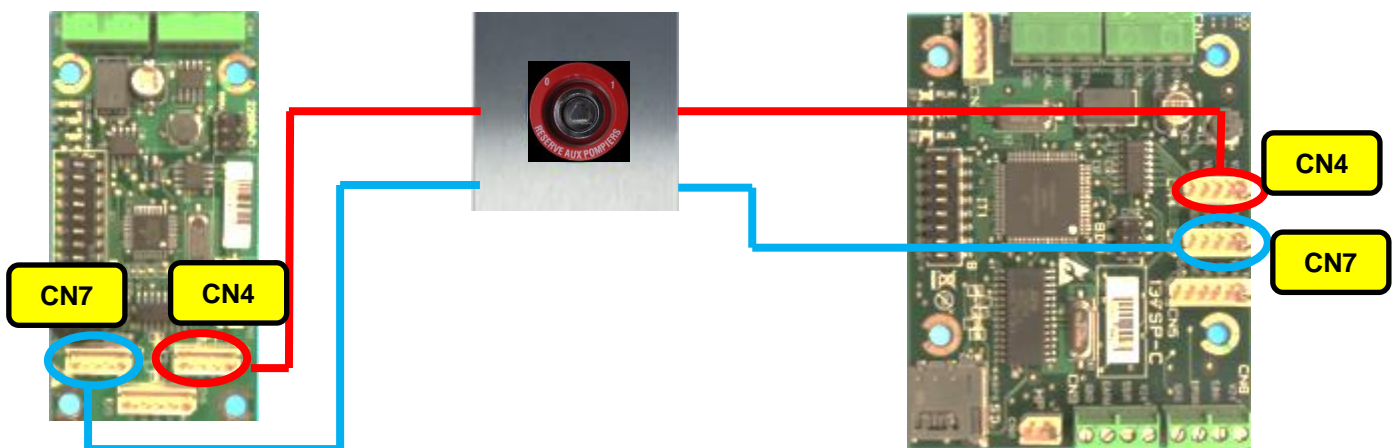
CARTE 137SP





9.6 Raccordement d'une clé pompier

CARTE 228SP

CARTE 137SP



-  : Câblage pour tous les niveaux sauf le zéro.
-  : Câblage uniquement au niveau zéro.

## 9.7 Codification des cartes bus (codage binaire)

Chaque micro-switch positionné sur ON correspond à une valeur en binaire :

Micro-switch sur « ON »	1	2	3	4	5	6	7	8
Valeur correspondante	1	2	4	8	16	32	64	128

Pour coder la carte n° 0 : nous mettons sur « OFF » tous les micro-switches .

...

Pour coder la carte n° 13 : nous mettons sur « ON » les micro-switches n° 1, 3 et 4 :  $1 + 4 + 8 = 13$

...

Pour coder la carte n° 23 : nous mettons sur « ON » les micro-switches n° 1, 2, 3 et 5 :  $1 + 2 + 4 + 16 = 23$

etc...



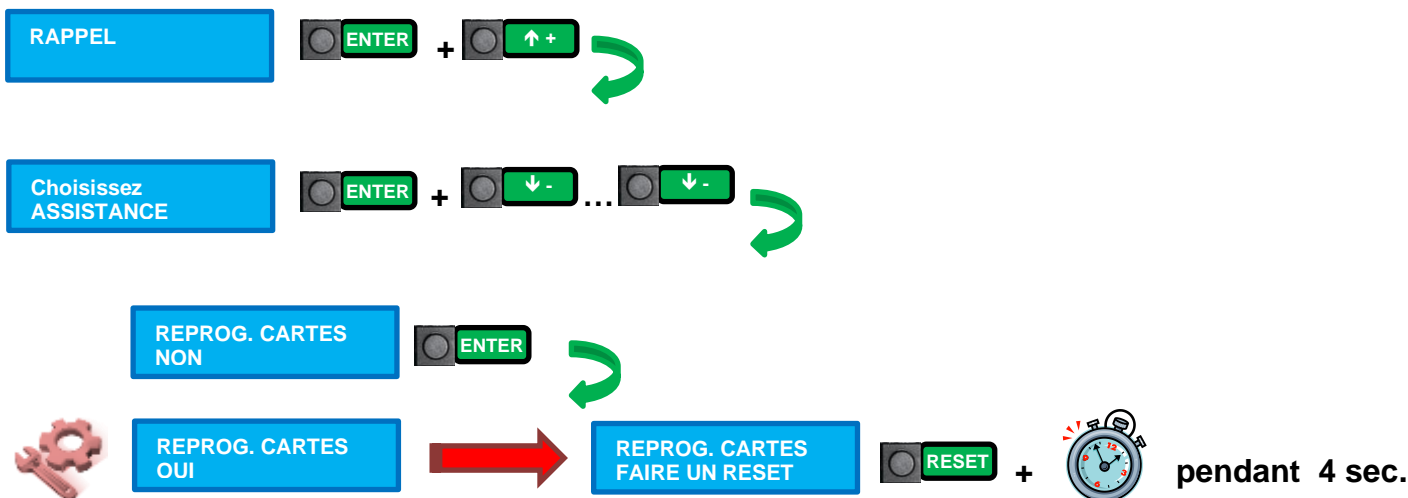
**Chaque carte doit avoir un numéro unique**

## 9.8 Programmation des cartes palières

Une fois que toutes vos cartes bus palières sont correctement configurées et connectées, vous pouvez lancer une programmation des cartes :



Seules les cartes qui ne sont pas à jour seront reprogrammées.



L'armoire redémarre et vous indique les cartes en cours de reprogrammation. Veuillez attendre la fin de la procédure.

## 10 RELAIS DE SÉCURITÉ

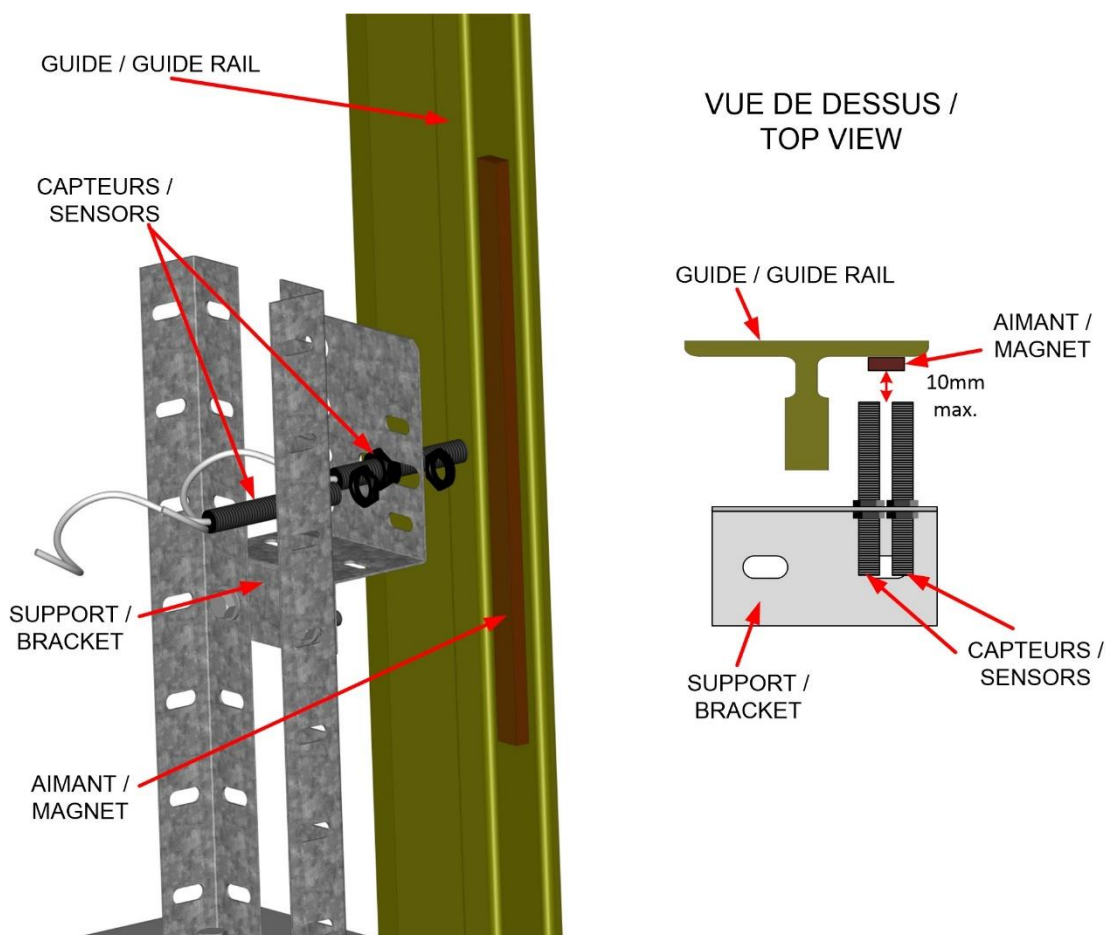
Les fonctions d'isonivelage (remise à niveau) et d'ouverture anticipée (nivelage) permettent le déplacement portes ouvertes de la cabine uniquement dans la zone de déverrouillage.

Ce déplacement portes ouvertes est réalisé à l'aide d'un relais de sécurité qui se ferme pour court-circuiter les contacts de sécurité de porte, et se rouvre dès que la cabine sort de la zone de déverrouillage matérialisée par un aimant de 30cm.

Les fonctions d'isonivelage/nivelage sont optionnelles et la nécessité de les intégrer est fixé par le constructeur de l'ascenseur.

Le relais de sécurité est déjà pré-installé et câblé dans la boîte d'inspection, il vous reste à installer les capteurs magnétiques et les aimants qui matérialisent les zones de déverrouillages des portes.

- Sur le toit de cabine, installer les capteurs magnétiques côte à côte face à un guide avec le support livré dans le kit (voir ci-dessous)
- Câbler le connecteur des capteurs sur le connecteur CB3 de la carte 211SP (voir plan de câblage).
- Pour chaque niveau, positionner la cabine au seuil du palier et placer l'aimant sur le guide de manière à ce qu'il soit centré face aux capteurs magnétiques



La distance entre les capteurs et les aimants ne doit pas excéder 10mm

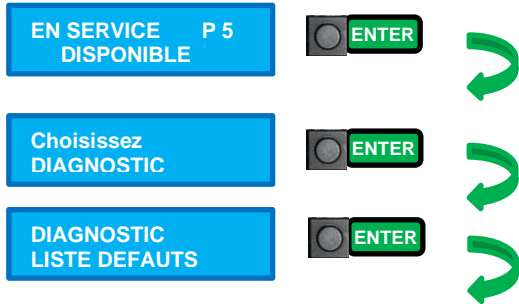


Le relais de sécurité prend part au dispositif de protection contre le mouvement incontrôlé de la cabine puisqu'il en assure la détection.  
Son fonctionnement doit être vérifié à la mise en service et lors de chaque visite d'entretien. Utilisez pour cela le **Test de l'isonivelage** documenté en Annexe 2.3 de ce manuel



# ANNEXE 1 – DIAGNOSTIC DES PROBLEMES COURANTS

Présentation du Menu des défauts



Le premier affichage vous indique le nombre de défauts enregistrés (20 maximum)



Puis, pour chaque défaut :



En appuyant sur , des précisions sont données sur le défaut :



Appuyer sur   pour revenir à l'écran précédent.

Appuyer sur   pour parcourir la liste des défauts

En fin de liste, vous pouvez effacer les défauts :



## 1. Défauts de version de carte

Pour tous les défauts suivants :

BUS CABINE N°XX  
VERSION CARTE 211

OU

BUS CABINE N°xx  
VERS. 230SP N°XX

OU

BUS PALIER N°XX  
VERS.CARTE N°XX

La version de la carte en défaut n'est pas compatible avec la version de la carte 216SP.



**Lancer une reprogrammation des cartes (voir §9.8 )**

## 2. Défauts de dialogue de la carte 211SP

BUS CABINE N°XX  
DIAL. CARTE 211SP

La carte armoire 216SP n'arrive pas à dialoguer avec la carte de toit de cabine 211SP  
Effectuer dans l'ordre les opérations suivantes



**Vérifier le câblage**



**Vérifier le branchement des terres des 2 côtés du pendentif**



**Lancer une reprogrammation des cartes (voir §9.8 )**

## 3. Défauts de dialogue des cartes 230SP

BUS CABINE N°XX  
DIAL. 230SP

La carte armoire 216SP n'arrive pas à dialoguer avec la carte en cabine 230SP  
Effectuer dans l'ordre les opérations suivantes



**Vérifier le câblage**

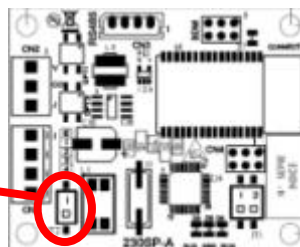


**Vérifier le branchement des terres de la cabine vers le toit de cabine**



**Activer la résistance de terminaison sur la carte 230SP :**

Mettre le switch suivant sur « ON »



**Lancer une reprogrammation des cartes (voir §9.8 )**

4. Défauts de dialogue des cartes palières (228SP ou 137SP)

BUS PALIER N°XX  
DIAL. CARTE N°XX

La carte armoire 216SP n'arrive pas à dialoguer avec la carte n°xx au palier  
Effectuer dans l'ordre les opérations suivantes

- ➔ Vérifier le câblage
- ➔ Vérifier la continuité du branchement des terres sur chaque plastron.
- ➔ Vérifier la présence de la résistance de terminaison sur la dernière carte palière
- ➔ Lancer une reprogrammation des cartes (voir §9.8 )

5. Défauts d'identification des cartes palières (228SP ou 137SP)

BUS PALIER N°XX  
CARTE N°XX IDENT

Deux cartes palières au moins ont le même numéro d'identification  
Par exemple si le défaut indique « CARTE N°04 IDENT », alors au moins 2 cartes ont le n° 4.

- ➔ Vérifier l'attribution des numéros de chaque carte (voir §9.7 )

6. Défauts d'identification des cartes 230SP

BUS CABINE N°XX  
230SP N°00 IDENT

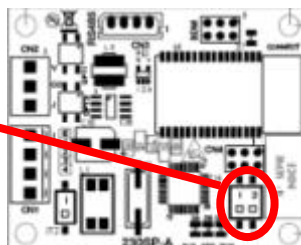
OU

BUS CABINE N°XX  
230SP N°01 IDENT

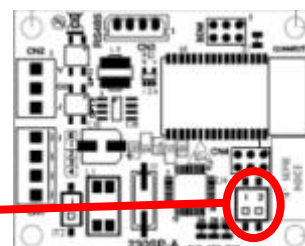
Les deux cartes de cabine portent le même numéro.

- ➔ Attribuer un numéro unique pour chaque carte :

Première carte, mettre les 2 switches à 0 :



Deuxième carte, mettre le switch 1 sur « ON » :



## 7. Problème d'extinction de la lumière en gaine

La lumière en gaine s'éteint quand vous passez en Inspection ou en Rappel :

Le câblage de l'éclairage gaine sur le connecteur CN7-I sur la carte 220SP est incorrect, reprendre le schéma et modifier le câblage

## 8. Défaut « CC au démarrage »

La LED « CC (D42) » en bas à droite de la carte 220SP est éclairée alors que les contacteurs ne sont pas collés  
Fonctionnement :

- Lorsque les contacteurs de puissance sont collés, la LED « CC (D42) » est allumée
- Lorsque les contacteurs de puissance sont décollés, la LED « CC (D42) » est éteinte

## 9. Remplacement d'une carte électronique

Si vous venez de remplacer une carte connectée sur le bus cabine (cartes 211SP, 230SP) ou sur le bus palier (cartes 228SP, 137SP) :



**Lancer une reprogrammation des cartes (voir §9.8 )**

## ANNEXE 2 - AIDE AUX TESTS



## 1. Test des fins de courses extrêmes



Ces tests vous permettent de vérifier :

- la coupure effective de la chaîne de sécurité sur un fin de course extrême.
- la mémorisation du défaut (même sur une coupure secteur)
- la nécessité d'intervention pour repasser en service.

### ETAPE 1

**Test du Fin de Course Haut :** en mode usager envoyez votre cabine au dernier niveau  
**Test du Fin de Course Bas :** en mode usager envoyez votre cabine au premier niveau

### ETAPE 2

Allez dans le menu Assistance :

Choisissez  
ASSISTANCE



Choisir le fin de course à tester



TEST EXTREME PV  
NON



TEST EXTREME PV  
EXTREME HAUT  
TEST EXTREME PV  
EXTREME BAS



### ETAPE 3

L'ascenseur se déplace en PV jusqu'au fin de course

### ETAPE 4

L'ascenseur est passé en Hors service, allez dans le menu diagnostic :

Choisissez  
DIAGNOSTIC



DIAGNOSTIC  
LISTE DES DEFAUTS



CHAINE SECU N°1  
FIN COURSE EXTRM

### ETAPE 5

En rappel



ramenez la cabine au niveau : l'ascenseur reste hors service

### ETAPE 6

Effacez les défauts

CHAINE SECU N°1  
FIN COURSE EXTRM



EFFACER DEFAUTS?  
APPUYER <ENTER>



### ETAPE 7

Revenez sur l'écran de veille :



et après 5 secondes



EN SERVICE P X  
DISPONIBLE

Votre ascenseur est à nouveau en service.



## 2. Test des soupapes (A3 et Descente)



Ce test demande un déplacement en descente de votre cabine, en pilotant une seule soupape de descente à la fois ; d'abord la soupape A3 supplémentaire et ensuite la soupape standard. Ce test vous permet de vérifier la fuite d'une des soupapes de descente.

### ETAPE 1

Conditions du test : Ascenseur disponible à un niveau autre que le zéro.

### ETAPE 2

Allez dans le menu Assistance :

Choisissez  
ASSISTANCE



...



Mettez « OUI » pour lancer le test des soupapes



TEST SOUPAPE A3  
NON



TEST SOUPAPE A3  
OUI



Si les conditions de **ETAPE 1** ne sont pas remplies:

LA CABINE N'EST  
PAS DISPONIBLE

IMPOSSIBLE  
AU NIVEAU 0

Sinon



### ETAPE 3

TEST SOUPAPE A3  
EN COURS...

+



Un déplacement descente est effectué pendant 5s.  
SANS commander la soupape standard

### ETAPE 4

LA CABINE EST  
DESCENDUE ?

LA CABINE EST  
OUI(+) NON (-)

Si la cabine est descendue, la soupape A3 est défectueuse.

Appuyez sur et passez à **ETAPE 8**

Si la cabine n'a pas bougé, votre soupape A3 est opérationnelle.

Appuyez sur et passez à **ETAPE 5**

### ETAPE 5

TEST SOUP.DESC  
EN COURS...

+



Un déplacement descente est effectué pendant 5s.  
SANS commander la soupape A3

### ETAPE 6

LA CABINE EST  
DESCENDUE ?

LA CABINE EST  
OUI(+) NON (-)

Si la cabine est descendue, la soupape standard est défectueuse.

Appuyez sur et passez à **ETAPE 8**

Si la cabine n'a pas bougé, votre soupape A3 est opérationnelle.

Appuyez sur et passez à **ETAPE 7**

### ETAPE 7



RESULTAT TEST  
REUSSI

Les soupapes de descente (A3 et Standard) sont  
opérationnelles.

### ETAPE 8



RESULTAT TEST  
ECHOUE

Une des soupapes de descente (A3 ou Standard) est  
défectueuse.

Le Test se termine automatiquement.



### 3. Test de l'isonivelage



**Ce test doit être réalisé une fois par an et noté dans le carnet d'entretien.**

Il vous permet de vérifier :

- le déplacement portes ouvertes.
- L'ouverture de la chaîne de sécurité en sortie de zone de déverrouillage

Avec l'application EvoPad , effectuez ce test directement depuis la cabine.

#### ETAPE 1

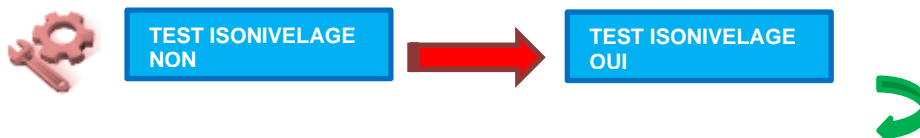
Conditions du test : Ascenseur disponible au niveau

#### ETAPE 2

Allez dans le menu Assistance :



Mettez « OUI » pour lancer le test de l'isonivelage



Si les conditions de **ETAPE 1** ne sont pas remplies:  
Sinon

LA CABINE N'EST PAS DISPONIBLE

#### ETAPE 3

Les portes cabine s'ouvrent :

MAINTENIR ↑ OU ↓  
POUR TEST ISO P

Comme indiqué, en maintenant ou , votre cabine va se déplacer en Montée ou Descente portes ouvertes.  
Au relâchement du bouton, la cabine rejoint automatiquement le niveau.

Si vous maintenez le bouton, la cabine s'arrêtera automatiquement en sortant de la zone de porte par ouverture de la chaîne de sécurité avec détection du défaut bloquant « UCM DÉTECTÉ » .

En simultanée sur l'écran, une lettre vous indique la position de la cabine :



- B** : la cabine est en dessous du niveau
- P** : la cabine est au niveau
- H** : la cabine est au dessus du niveau.

#### ETAPE 4

A tout moment appuyer sur pour interrompre le test.

ARRÊTER LE TEST ?  
OUI(+), NON (-) pour confirmer



EN SERVICE P X  
DISPONIBLE

Votre ascenseur est à nouveau en service.



## 4. Test de patinage



Ce test effectue un déplacement en Petite Vitesse de votre cabine, en écartant toutes les informations de position renvoyées par le système de sélection. Au bout de la temporisation réglée dans le menu « TRACTION » (5s max pour un K04SP, 20s max pour des écrans), le défaut est détecté et enregistré.

Ce test vous permet de vérifier :

- la mémorisation du défaut (même sur une coupure secteur)
- la nécessité d'intervention pour repasser en service

### ETAPE 1

Conditions du test : Ascenseur disponible au niveau extrême haut ou extrême bas.

### ETAPE 2

Allez dans le menu Assistance :

Choisissez  
ASSISTANCE



+



...



Mettez « OUI » pour lancer le test de patinage



TEST PATINAGE  
NON



TEST PATINAGE  
OUI



Si les conditions de **ETAPE 1** ne sont pas remplies:

LA CABINE N'EST  
PAS DISPONIBLE

ALLER AU NIVEAU  
LE PLUS HAUT/BAS

Sinon



### ETAPE 3

TEST PATINAGE  
EN COURS

+



= tempo de patinage

### ETAPE 4

RESULTAT TEST  
REUSSI

le défaut PATINAGE a été détecté

VERIFIER DANS LE  
MENU DES DEFAULTS

le Test se termine automatiquement

HORS SERVICE

L'ascenseur est passé en Hors-Service.

Vérifiez dans le menu diagnostic :

Choisissez  
DIAGNOSTIC



+



...



DIAGNOSTIC  
LISTE DES DEFAULTS



+



...



DEPLACEMENT N°1  
PATINAGE

5. Remise en marche de l'ascenseur en sortie d'inspection cuvette (EN81-20)



En sortie d'inspection cuvette, une procédure de remise en marche normale de l'ascenseur est requise par la norme EN81-20 afin de s'assurer que le technicien est bien sorti de la gaine.

- |                |                                         |                                                                                                                                         |
|----------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>ETAPE 1</b> | <b>FERMETURE PORTES</b>                 | Les portes cabines se referment.                                                                                                        |
| <b>ETAPE 2</b> | <b>DEVERROUILLER PORTES PALIERES</b>    | Déverrouillez les portes palières et sortez de la gaine.                                                                                |
| <b>ETAPE 3</b> | <b>VERROUILLER LES PORTES PALIERES</b>  | Une fois hors de la gaine, verrouillez les portes palières.                                                                             |
| <b>ETAPE 4</b> | <b>MAINTENIR 5S AP POUR MODE NORMAL</b> | Une fois les portes verrouillées, vous avez 15s pour maintenir le bouton palier appuyé pendant 5s minimum (le bip du bouton retentira). |



Si les conditions de ETAPE 4 ne sont pas remplies, alors retour à ETAPE 2

Sinon

- |            |                                  |                                                                                             |
|------------|----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>FIN</b> | <b>EN SERVICE P 0 DISPONIBLE</b> | La remise en marche s'est correctement effectuée, votre ascenseur est à nouveau en service. |
|------------|----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|

6. Mesure de la résistance d'isolement selon EN81-20 chap. 6.3.2.c



Les tests sont effectués avec une tension d'essai de 500Vcc, ne pas appliquer de tension supérieure.



Lors des tests d'isolement porter ses EPI



Conditions du test : L'ascenseur est fonctionnel avec les portes fermées



Pour tous les tests suivants , l'isolement électrique est correct si la résistance mesurée  $\geq 500k\Omega$



**MISE EN SECURITE**



- \_ Déconnecter l'interrupteur du **circuit de puissance**
- \_ Déconnecter l'interrupteur différentiel du **circuit d'éclairage de la cabine**
- \_ Déconnecter l'interrupteur différentiel du **circuit d'éclairage de la gaine**
- \_ Les disjoncteurs en aval des interrupteurs différentiels sont activés.



Vérifier l'absence de tension en sortie des interrupteurs ci-dessus avant de réaliser les tests et mesures

**TEST 1**

**Contrôle des circuits de puissance et d'éclairage**



- \_ Shunter les bornes L1, L2, L3 directement en sortie de l'interrupteur de puissance
- \_ Shunter les bornes N, P directement en sortie de l'interrupteur différentiel du circuit d'éclairage de la **CABINE**.
- \_ Shunter les bornes N, P directement en sortie de l'interrupteur différentiel du circuit d'éclairage de la **GAINE**.



Effectuer le test d'isolement entre les sorties shuntées des interrupteurs et la terre.

**TEST 2**

**Contrôle de la chaîne de sécurité**

- \_ Carte 220SP, déconnecter CN3-I, cf. fig.1
- \_ Carte 212SP, si présente, supprimer la diode D1, cf. fig. 2
- \_ Carte 210SP, toit de cabine, déconnecter CB8, CB10 et CN4, cf. fig. 3



Figure 1



Figure 2

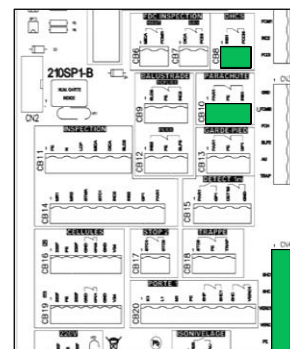


Figure 3



Effectuer le test d'isolement entre la terre et les signaux CHS, AU, VER du connecteur CN3-I déconnecté de la carte 220SP.



Sur le toit de cabine, effectuer le test d'isolement entre la terre et les signaux de CB8 et CB10 déconnectés de la carte 210SP.



**Pas de mesure sur les cartes, risque de destruction des circuits électroniques.**

**TEST 3**

**Contrôle des circuits frein, moteur et opérateur de porte**



Sur les borniers en armoire, effectuer le test d'isolement entre FR+, FR- et la terre.(Asc. Elec. uniquement)




Sur les borniers en armoire, effectuer le test d'isolement entre U,V,W et la terre.



Sur les borniers en armoire, effectuer le test d'isolement entre 220F et la terre.

## ANNEXE 3 - FONCTIONS PRATIQUES

Dans cette annexe, vous trouverez le détail de nombreuses fonctions du menu « ASSISTANCE » qui vous aideront à vérifier le bon fonctionnement de votre ascenseur une fois l'installation terminée  
 Pour toutes ces fonctions, pensez là aussi à utiliser l'application Evopad  de votre smartphone pour effectuer ces essais directement depuis votre cabine ou à proximité.



## 1. ATV « Assistance Technique Vocale »



Activer cette fonction pour vérifier le bon réglage et le bon câblage de votre installation. A chaque activation d'une entrée ou d'un contact, un message sera diffusé par la synthèse en cabine, ainsi qu'un message sur l'écran bleu du terminal, confirmant ainsi la prise en compte de l'information par l'armoire.



### Mettre « OUI » pour activer l'ATV

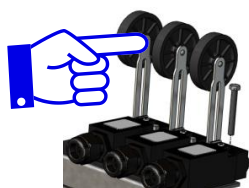


Et ensuite pour chaque entrée ou contact activé :



« Carte n°2, Palier Montée 3 Face 1 »

C) PAL.MONT S1-03



« Fin de course Extrême »

C) FC EXTREME



« Bouton Cabine 2 face 1 »

C) ENVOI CAB1 - 02

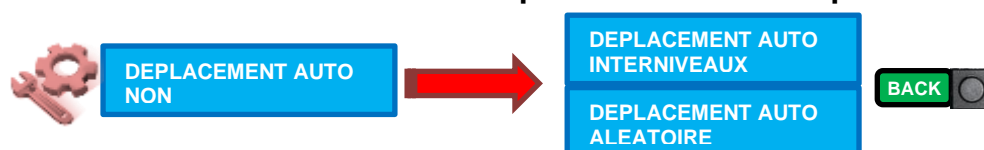
## 2. Déplacements aléatoires ou inter-niveaux automatiques

En activant cette fonction, votre ascenseur reste en mode usager et se déplace automatiquement s'il n'y a plus de demande en cours.

Dans le menu ASSISTANCE :



Choisir le mode de déplacement automatique



En mode interniveaux : la cabine va au niveau suivant en montée puis retourne au niveau zéro et ainsi de suite...

En mode aléatoire : la cabine génère des déplacements aléatoires.

## 3. Condamner les portes

En activant cette fonction, votre ascenseur reste en mode usager mais n'ouvre pas ses portes une fois arrivé au niveau de destination.

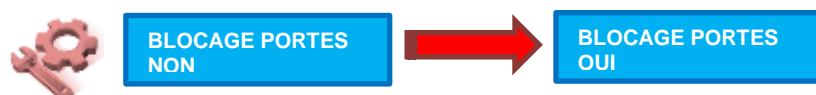


Cette fonction est utile si vous avez activé le déplacement automatique (voir §2 précédent) pour empêcher les usagers d'emprunter l'ascenseur pendant vos essais.

Dans le menu ASSISTANCE :



Mettre « OUI » pour bloquer l'ouverture des portes



#### 4. Condamner les appels

En activant cette fonction, votre ascenseur reste en mode usager mais n'accepte plus aucun appel du palier

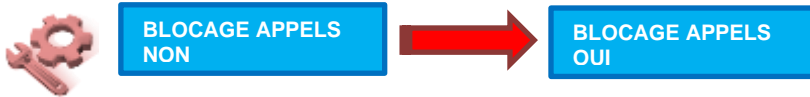


Cette fonction est utile pour empêcher les usagers d'emprunter l'ascenseur pendant vos essais.

Dans le menu ASSISTANCE :



Mettre « OUI » pour condamner les appels palier



#### 5. Affichage de la vitesse et de la position de la cabine



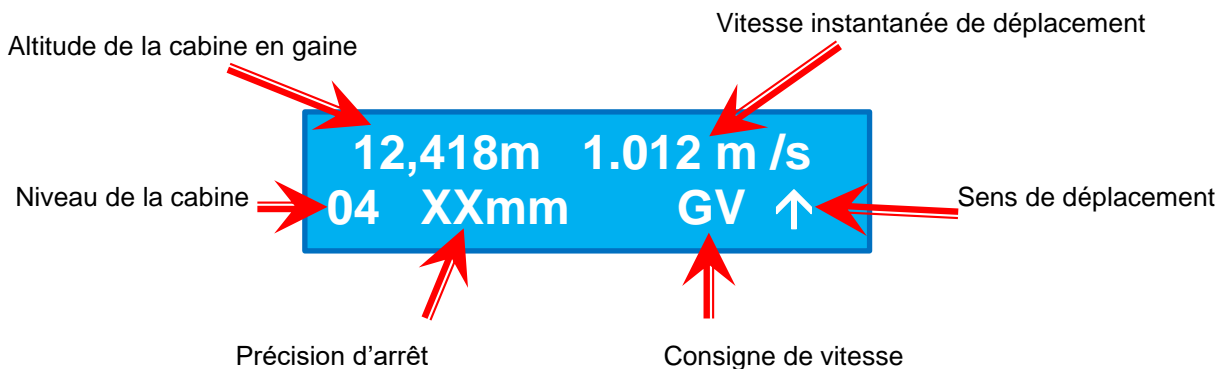
Disponible uniquement avec la sélection par codeur absolu K04SP



Mettre « OUI » pour activer l'affichage de position et vitesse



En activant cette fonction, l'écran de veille de votre terminal vous donne les informations suivantes :



## ANNEXE 4 - MISE A JOUR LOGICIELLE

## 1. Mise à jour automatique :



La mise à jour automatique permet de charger une nouvelle version logicielle dans votre armoire tout en conservant l'intégralité des paramètres existants.

- Sur une SDCard vierge , dézippez le fichier de mise jour qui vous a été transmis ou que avez téléchargé depuis notre site [www.sprinte.eu](http://www.sprinte.eu) .  
Les 12 fichiers suivants doivent se trouver sur la SDCard :

prg216.s19	crc216.ini	EDS.TXT
prg211.s19	crc211.ini	ASP116EVO_TS.EDS
prg228.s19	crc228.ini	
prg230.s19	crc230.ini	
prg137.s19	crc137.ini	



**A ce stade, la SDCard ne doit pas contenir de fichier DCF.TXT au risque de perdre vos paramètres configurés**

- Coupez l'alimentation de votre armoire et débranchez la batterie (connecteur AR1-A / 214SP).
- Sécurisez votre ascenseur (Activez un STOP ou la manœuvre de rappel).
- Remplacez la SD-card installée par celle que vous venez de créer.
- Remettez l'alimentation de l'armoire et rebranchez la batterie.
- L'armoire se reprogramme et les affichages suivants vont se succéder :

SPRINTE  
TRANSFERT CONFIG

BOOT 216SP v1.05  
PROG CARTE 216...

SPRINTE  
SYNCHRO VERSION

SPRINTE  
INITIALISATION

SPRINTE  
PROG CARTE XXXX

- Après quelques minutes, l'armoire est en fonctionnement avec le nouveau programme
- Tous vos paramètres ont été conservés et exportés dans un fichier DCF.TXT sur la SDCard.

La SDCard est maintenant associée à votre armoire et ne peut plus être utilisée pour la mise à jour d'une autre armoire.



**N'effectuez jamais de mise à jour automatique vers une version plus ancienne de logiciel.**

## 2. Reprogrammation forcée :



La reprogrammation forcée efface le programme ET les paramètres présents dans l'armoire pour recharger le programme et les paramètres contenus sur la SDcard. Cette reprogrammation permet ainsi de recharger n'importe quelle version logicielle même une plus ancienne.

- Sur une SDCard vierge , recopier les fichiers suivants correspondant à la version logicielle que vous voulez reprogrammer :

prg216.s19	crc216.ini	EDS.TXT
prg211.s19	crc211.ini	DCF.TXT
prg228.s19	crc228.ini	
prg230.s19	crc230.ini	
prg137.s19	crc137.ini	



**Le fichier DCF.TXT doit obligatoirement être présent, il contient les paramètres qui seront réinjectés dans l'armoire.**

- Coupez l'alimentation de votre armoire et débranchez la batterie (connecteur AR1-A / 214SP).
- Mettez l'ascenseur en manœuvre « Rappel » ou débranchez le connecteur AR1M/ 216SP.
- Maintenez la touche « ENTER » de la carte 216SP enfoncée
- Remettez l'alimentation de l'armoire et rebranchez la batterie.
- La reprogrammation est démarrée dès que l'afficheur indique :

BOOT 216SP v1.05  
PROG CARTE 216...

vous pouvez alors relâcher la touche « ENTER ».

- Après quelques minutes, l'armoire est en fonctionnement avec le programme et les paramètres de la SDCard.

